

KFV

Serrures de réparation multipoints manoeuvrables à la clé

RB 1200

RB 1300

RB 1500

RB 1600

Window systems

Door systems

Comfort systems

Contenu

1	INTRODUCTION.....4	6.7.2	Définition de la position des têtes de raccordement..... 25
1.1	Fabricant et service après-vente 4	6.8	Mesure de la réduction de la tête de raccordement et recoupe..... 28
1.2	Groupe ciblé par cette documentation 4	6.9	Contrôle de la profondeur de rainure et des poches de fraisage..... 29
1.3	Utilisation selon prescriptions..... 4	6.9.1	Contrôle de la profondeur de rainure sur les portes en bois 29
1.3.1	Emplacement de montage 4	6.9.2	Contrôle des poches de fraisage sur les portes en bois 29
1.3.2	Serrure et ferrure 4	6.9.3	Montage du coffre principal..... 31
1.4	Utilisation hors prescriptions 4	6.10	Contrôle de fonctionnement du coffre principal 32
1.5	Conditions préalables au montage 4	6.10.1	Contrôle porte ouverte 32
1.6	Transport..... 5	6.10.2	Contrôle avec porte fermée 33
1.7	Dimensions indiquées 5	6.11	Montage des têtes de raccordement..... 33
1.8	Symboles utilisés..... 5	6.11.1	Sélection des vis..... 33
1.9	Autres représentations 6	6.11.2	Insertion des têtes de raccordement..... 34
1.10	Recommandations pour la fixation 6	6.11.3	Contrôle de fonctionnement après chaque montage de tête de raccordement..... 36
1.11	Équilibrage des pièces dormant et du coffre principal dans la porte 7	6.12	Montage d'autres composants de la garniture de béquille 36
1.12	Documents annexes..... 7	6.13	Réglage du jeu en feuillure..... 37
1.13	Élimination correcte..... 7	6.14	Réglage de l'insert AT 38
1.14	Causes de détériorations 7	6.15	Réglage de la compression Q 40
2	SÉCURITÉ8	6.16	Contrôle de fonctionnement final..... 42
2.1	Composition des mises en garde 8	6.16.1	Contrôle porte ouverte 42
2.2	Mises en garde utilisées..... 9	6.16.2	Contrôle avec porte fermée 44
2.3	Mises en garde 9	7	ÉLIMINATION DES ERREURS46
2.4	Équipement de protection individuelle..... 9	7.1	Dysfonctionnement de la béquille 46
3	VARIANTES ET COMPOSANTS.....10	7.2	Dysfonctionnement du cylindre profilé..... 46
3.1	Set de coffre principal (à commander séparément)..... 11	7.3	Dysfonctionnement des éléments de verrouillage 46
3.2	Recommandations d'utilisation pour CT 1200, CT 1300, CT 1500 12	7.4	Dysfonctionnement du demi-tour 46
3.3	Recommandations d'utilisation pour CT 1600..... 13	8	MONTAGE CERTIFIÉ SKG47
4	TYPES DE COFFRE PRINCIPAL MANŒVRABLE À LA CLÉ.....14	8.1	Prescriptions de vissage pour pièces dormant certifiées SKG 47
5	DIMENSIONS DES COFFRES SECONDAIRES.....15	8.2	Prescriptions de montage pour pièce dormant certifiée SKG 48
6	MONTAGE.....16	9	OPTIMISATION AVEC CT 1500 ET CT 1600 SELON DIN 18104-2.....49
6.1	Démontage d'une serrure multipoints défectueuse 16	9.1	Utilisation souhaitée 49
6.2	Insérer un pêne demi-tour dans le coffre principal 18	9.2	Recommandation d'utilisation 49
6.3	Assemblage du coffre principal à la partie centrale semi-fixe..... 18	9.3	Garniture de ferrure (non fournie !) 49
6.4	Premier contrôle de fonctionnement 19	9.3.1	Pour les portes d'entrées 49
6.5	Changement du sens DIN du pêne demi-tour Softlock ou remplacement du pêne demi-tour Softlock 21	9.3.2	Pour portes palières 50
6.6	Pêne à olive 22	9.4	Vis (non fournies)..... 50
6.6.1	Remplacement du pêne demi-tour Softlock par un pêne à olive..... 22	9.5	Outils nécessaires (non fournis)..... 50
6.6.2	Réglage de pêne à olive 23	9.6	Certificat de montage..... 51
6.7	Disposer les composants de la serrure de réparation multipoints 24		
6.7.1	Définition de la position du coffre principal serrure..... 24		

1 Introduction

Lire attentivement ces instructions avant de commencer les travaux de montage. Respecter les remarques figurant au chapitre 2 « Sécurité » pour éviter tout danger pour les personnes ou toute anomalie.

Ces instructions font partie intégrante de la serrure de réparation multipoints et doivent être accessibles au personnel à tout moment.

1.1 Fabricant et service après-vente

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Une entreprise du GROUPE SIEGENIA
Siemensstraße 10
42551 Velbert
Tél. : +49 2051 278-0
Fax : +49 2051 278-167
E-mail : info@kfv.de

En cas de réclamation ou de service après-vente, contacter votre partenaire contractuel.

1.2 Groupe ciblé par cette documentation

La présente documentation s'adresse uniquement aux professionnels. Tous les travaux décrits ici doivent être réalisés exclusivement par du personnel technique qualifié, formé et expérimenté en matière de montage, de mise en service et de maintenance des serrures de réparation multipoints.

1.3 Utilisation selon prescriptions

1.3.1 Emplacement de montage

- La serrure de réparation multipoints de remplacement est destinée à être montée sur des portes, à un ou deux vantaux, intégrées à des bâtiments fixes.
- La serrure de réparation multipoints ne doit être posée que sur des portes parfaitement montées sur le plan technique.
- La configuration de la porte doit permettre l'utilisation de la serrure de réparation multipoints.

1.3.2 Serrure et ferrure

- Si la serrure de réparation multipoints est montée dans des portes, dans lesquelles était montée précédemment une serrure avec un pêne demi-tour décalé, le pêne demi-tour Softlock décalé contenu dans la fourniture doit être utilisé.
- Utiliser exclusivement des pièces dormant KFV.

1.4 Utilisation hors prescriptions

- La serrure de réparation multipoints ne doit pas être utilisée pour les portes de secours.
- Au-delà de la possibilité de réglage de compression Q, la serrure multipoints n'est pas conçue pour absorber des déformations ou des modifications de la fermeture étanche, consécutives à des variations de température ou à des modifications structurelles du bâtiment.
- La serrure de réparation ne doit pas être utilisée sur des portes situées dans des locaux humides ou des pièces contenant une atmosphère agressive favorisant la corrosion.
- Aucun objet et / ou matériau étranger susceptible d'entraver ou d'empêcher un fonctionnement conforme à l'emploi prévu ne doit être introduit dans la zone d'ouverture, le système de fermeture ou les gâches rouleaux.
- N'effectuer aucune intervention et / ou modification sur la serrure de réparation multipoints.
- Ne pas utiliser les éléments de verrouillage pour maintenir la porte ouverte.
- Ne pas recouvrir les éléments de verrouillage mobiles ou réglables (par ex. pêne dormant, demi-tour).

1.5 Conditions préalables au montage

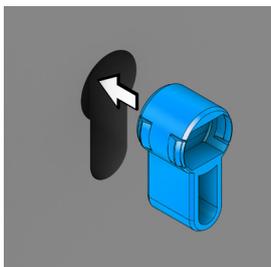
Avant et pendant le montage, respecter impérativement les prescriptions et lois régionales en matière de construction, ainsi que les conditions préalables ci-après :

- Avant le montage de la serrure de réparation multipoints, vérifier la précision des dimensions de la porte et du dormant. En cas de déformation ou de dégradation de la porte ou du dormant de porte, la serrure de réparation multipoints ne doit pas être montée.
- La surface des ouvrants et dormants de portes doit être traitée uniquement avant le montage de la serrure de réparation multipoints. Un traitement de surface effectué ultérieurement pourrait conduire à un dysfonctionnement de la serrure de réparation multipoints.
- Conserver les positions et grandeurs correspondantes à l'intérieur des tolérances indiquées pour toutes les dimensions de fraisage et de perçage. Ajuster scrupuleusement à l'horizontale et à la verticale.
- Enlever les copeaux des poches de fraisage après fraisage.
- Ne pas serrer excessivement les vis ni les visser de travers.

- Ne pas réaliser de travaux mécaniques sur la porte d'une serrure de réparation montée (par ex. perçage, fraisage).
- Ne jamais procéder à des perçages sur ou à travers le coffre principal.
- Monter les pièces et le cylindre de manière affleurante.
- Respecter le passage d'air (entraxe entre la têtère et les pièces dormant) : la serrure de réparation multipoints fonctionne de manière sécurisée avec un passage d'air de 3,5 mm +/- 1,5 mm. Le menuisier doit en outre s'assurer que le passage d'air est suffisamment grand pour garantir la libération des contraintes de la porte.
- Vérifier si les dimensions ou les propriétés techniques de l'axe cylindre, de l'entraxe, de la largeur de têtère, de la forme de la têtère, du cylindre profilé, de la hauteur de béquille, des entraxes des coffres secondaires (voir chapitre 3.2 « Recommandations d'utilisation pour CT 1200, CT 1300, CT 1500 » à partir de la page 12) et de la zone de coupe entre la porte existante et la serrure de réparation multipoints correspondent.
- Utiliser uniquement des matières isolantes à effet réticulant sans acide pour éviter toute corrosion des pièces ou de la porte.

1.6 Transport

- Caler la feuillure de porte dans le dormant à l'aide de limiteurs de jeu de porte.
- En cas de transport d'une porte prémontée sans cylindre, la sécurité de transport jointe doit rester dans le coffre principal.



- Si la serrure multipoints est encastrée ou non encastrée, s'assurer que les éléments de verrouillage sont en position déverrouillée.
- Les serrures de réparation multipoints sont des pièces fragiles devant être manipulées avec précaution. Elles ne doivent par exemple pas être jetées, violemment percutées ou tordues.
- Durant le transport, ne pas tenir la porte par la béquille ou la ferrure.

1.7 Dimensions indiquées

Toutes les dimensions sont indiquées en mm.

1.8 Symboles utilisés

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent document :

	Signal d'avertissement général
	Information ou conseil utile
	Ne pas appliquer de force mécanique
	Porter une protection oculaire
	Porter des chaussures de sécurité
	Porter des gants de protection
	Poursuivre la lecture à l'emplacement correspondant dans les instructions
	Diamètre de fraisage ou de perçage
	Longueur de rainure
	Profondeur de rainure à partir du bord inférieur de la têtère
	Largeur de rainure
	Perçage de passage
	Profils en métal
	Profils en bois
	Profils PVC

1.9 Autres représentations

Les caractères spéciaux utilisés dans ces instructions ont la signification suivante :

- Les textes qui suivent ce symbole sont des énumérations.
 - Les textes qui suivent ce symbole sont des énumérations secondaires.
- ▶ Les textes qui suivent ce symbole sont des consignes opératoires qui doivent être exécutées dans l'ordre indiqué.

Renvois

- «» Un renvoi séparé est inclus entre guillemets.
- () Un renvoi dans le corps du texte est inclus entre parenthèses.

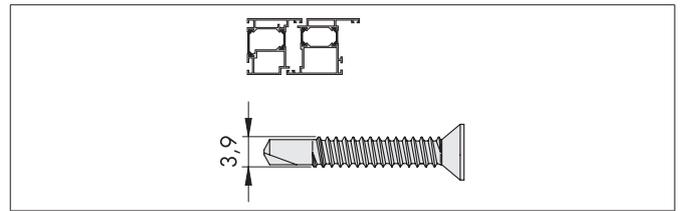
1.10 Recommandations pour la fixation

Des vis non inoxydables entraînent de la corrosion sur l'acier inoxydable en cas de contact avec des pièces en acier inoxydable. Utiliser exclusivement des vis en acier inoxydable.

Pour le montage d'une serrure de réparation multipoints, utiliser des vis adaptées au matériau de la feuillure de porte.

Les vis ne doivent pas dépasser le diamètre maximal de 4 mm.

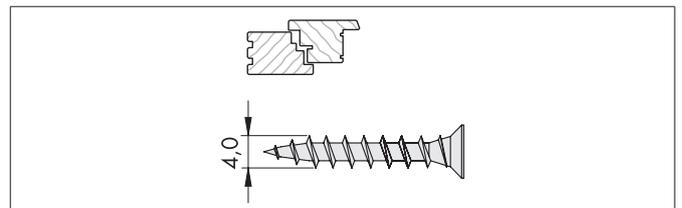
Pour un montage certifié SKG pour CT 1500 / CT 1600, utiliser les vis mentionnées ci-dessous :



Aluminium :

SKG** Ø ≥ 4,8 mm

Profil aluminium, épaisseur de paroi de 2 mm min.

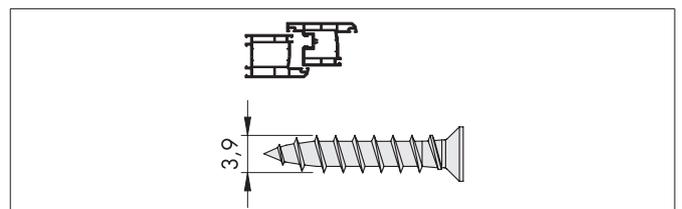


Bois :

SKG** Ø 4,0 mm x 40 mm

SKG*** Ø 4,5 mm x 45 mm

Certifié SKH



PVC :

SKG** Ø ≥ 4,2 mm

Renfort acier, épaisseur de paroi de 1,5 mm min.

1.11 Équilibrage des pièces dormant et du coffre principal dans la porte

Les entraxes et les dimensions du demi-tour et du pêne dormant ainsi que des autres éléments de verrouillage (pêne dormant H / pêne rond / crochet basculant) doivent correspondre aux dimensions de la pièce dormant.

Si les dimensions ne correspondent pas, la pièce dormant doit être remplacée, réusinée ou décalée.

1.12 Documents annexes

Lors du montage de la serrure de réparation multipoints, respecter impérativement toutes les instructions de montage et d'utilisation jointes aux autres composants (optionnels). Les instructions des fabricants de portes et d'accessoires supplémentaires d'autres fabricants s'appliquent également le cas échéant.



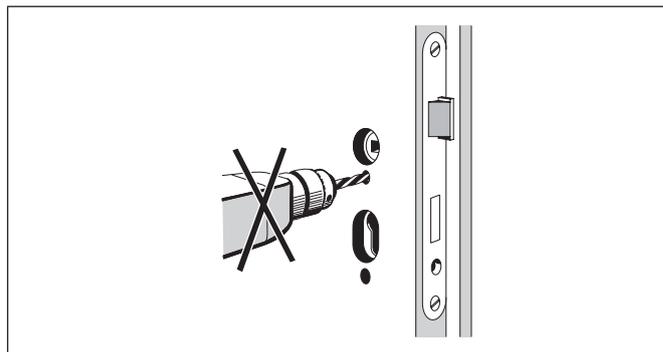
Pour utiliser la serrure de réparation multipoints CT 1200 / 1300 / 1500, télécharger les instructions d'utilisation relatives à BS 220X / 230X / 250X et pour la serrure de réparation multipoints CT 1600 les instructions d'utilisation relatives à BS 260X sur le portail de téléchargement de notre site Internet www.siegenia.com.

1.13 Élimination correcte

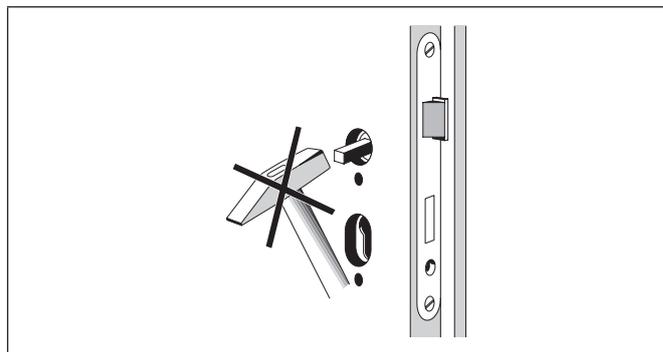
La serrure de réparation multipoints et les accessoires disponibles en option ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Respecter les dispositions locales et nationales en vigueur.

L'emballage est composé de matériaux recyclables et peut être remis au centre de traitement local des papiers usagés.

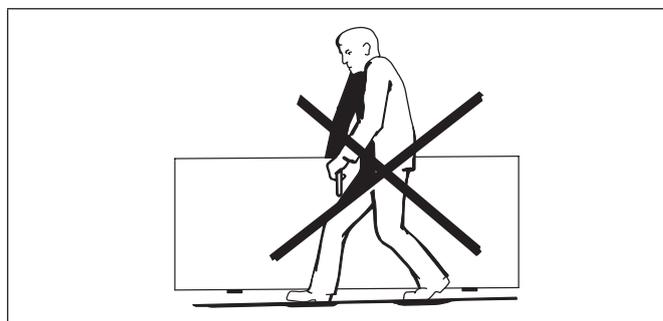
1.14 Causes de détériorations



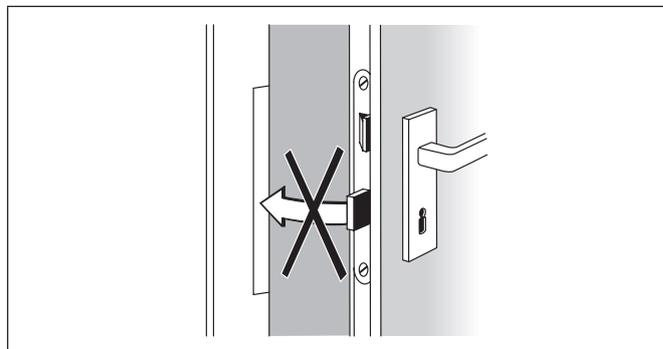
La feuillure de porte ne doit pas être percée au niveau d'un coffre serrure lorsqu'une serrure de réparation multipoints est montée.



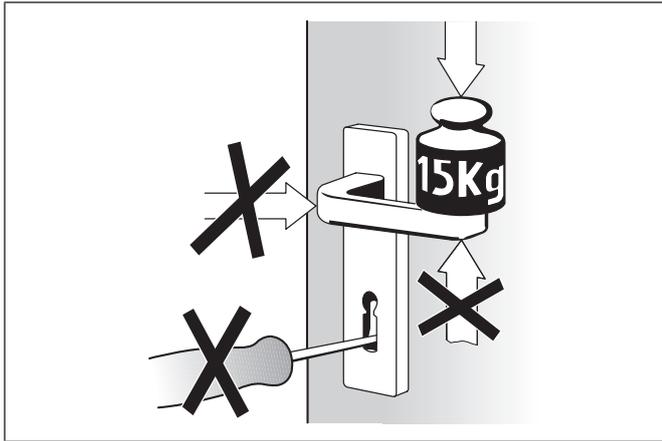
Ne pas engager la goupille du carré de la béquille dans le carré de serrure en forçant.



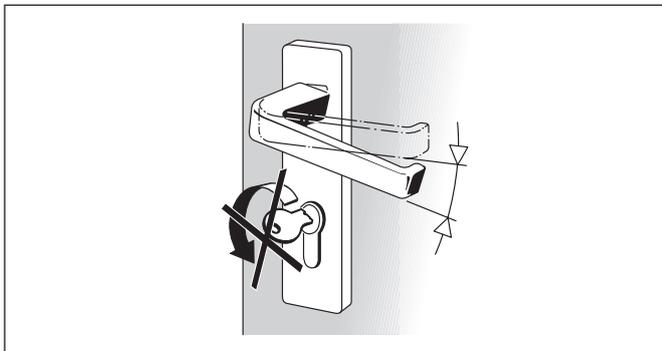
Ne pas porter la feuillure de porte en la saisissant par la béquille.



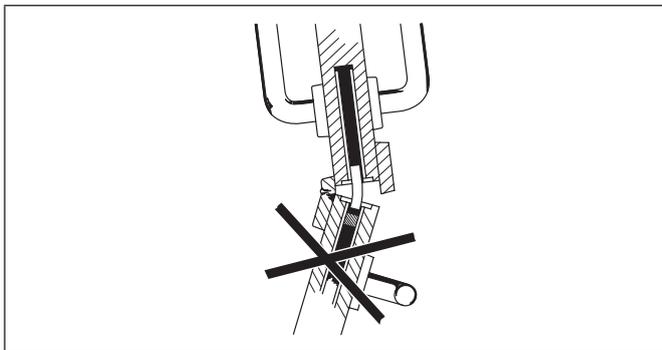
Les éléments de verrouillage ne doivent pas être sortis lorsque la porte est ouverte.



La béquille ne doit être sollicitée que dans le sens de rotation normal. La force maximale pouvant être appliquée sur la béquille dans le sens d'actionnement est de 150 N.
La serrure ou la serrure de réparation multipoints doit uniquement être fermée avec la clé correspondante (et non avec d'autres objets).



La béquille et la clé ne doivent pas être actionnées en même temps.



Ne pas ouvrir une porte à deux battants en forçant sur le vantail semi-fixe.

2 Sécurité

Avant de commencer les travaux de montage, lire attentivement les avertissements suivants. Elles assurent la sécurité et sont destinées à éviter des risques, des blessures corporelles et des dégâts matériels. Respecter tous les avertissements.

2.1 Composition des mises en garde

Les mises en garde des présentes instructions

- protègent contre les risques de dommages corporels et matériels éventuels si elles sont respectées,
- classifient le niveau de danger par la mention d'avertissement,
- indiquent le risque de blessures corporelles par le signe danger,
- désignent le type et la source du danger,
- montrent les mesures pour éviter les risques et interdisent certains comportements.

Les mises en garde sont structurées de la manière suivante :

⚠ MENTION D'AVERTISSEMENT

Type et source du danger

Explication sur le type et la source du danger

- Mesures pour prévenir du danger

Le signal de danger identifie des mises en garde contre les blessures corporelles.

Le type et la source de danger désignent la cause du danger. Les conséquences potentielles du non-respect des mises en garde sont notamment un danger de mort dû à un choc électrique.

Les mesures indiquent des actions qui doivent être suivies pour éviter le danger ou qui sont proposées pour éviter un danger.

2.2 Mises en garde utilisées

DANGER

L'avertissement « Danger » désigne un danger immédiat et imminent. Ne pas éviter cette situation dangereuse peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

L'avertissement « Attention » indique une situation potentiellement dangereuse. Ne pas éviter cette situation dangereuse peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

L'avertissement « Attention » indique une situation potentiellement dangereuse. Ne pas éviter cette situation dangereuse peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE

L'avertissement « Remarque » indique les mesures à prendre pour prévenir des dommages matériels. Le respect de ces remarques évite l'apparition de dommages sur la serrure multipoints ou les autres composants.



Information, conseil, etc.

Ce symbole indique des particularités et identifie des situations qui requièrent une attention accrue.

2.3 Mises en garde

ATTENTION

Blessures par écrasements

Le démontage et le montage des serrures multipoints sans suspension de la feuillure de porte entraînent le risque de coincement des doigts.

- Suspendre la feuillure de porte ou la sécuriser à l'aide d'une cale d'arrêt
- Porter des chaussures de sécurité

ATTENTION

Blessures dues à des arêtes vives

La recoupe de pièces métalliques crée des arêtes vives. Il existe un risque de coupures.

- Porter des gants de protection

ATTENTION

Blessures dues à la projection de copeaux à grande vitesse

Lors des travaux de fraisage, des copeaux sont projetés à grande vitesse. Risque de blessures au niveau des yeux.

- Porter des lunettes de protection

2.4 Équipement de protection individuelle

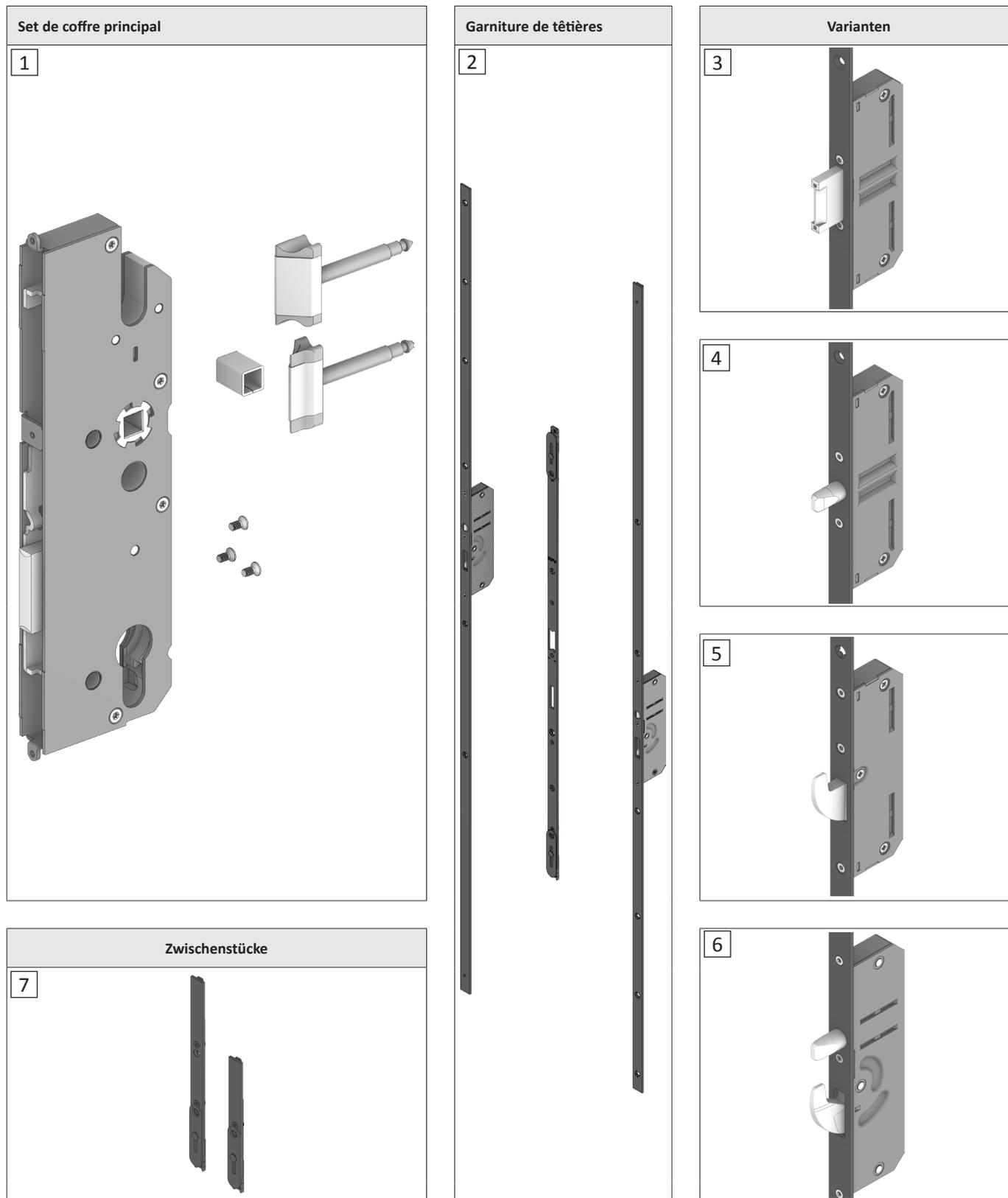
L'équipement de protection suivant est nécessaire pour les travaux de montage et de réparation de serrure multipoints :

- Chaussures de sécurité
- Gants de protection
- Lunettes de protection

3 Variantes et composants

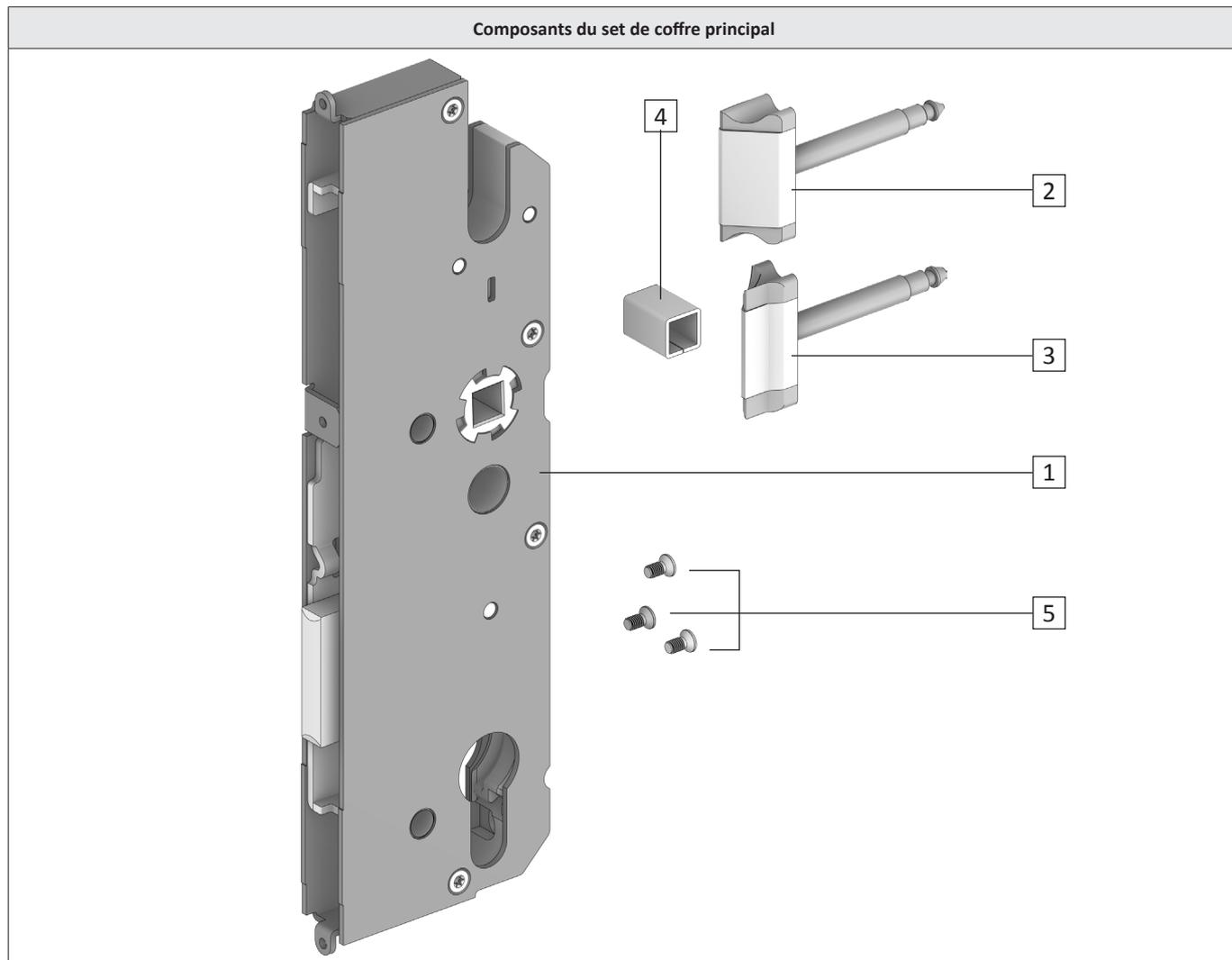
Les serrures de réparation multipoints se composent d'un set de coffre principal [1] (voir chapitre 3.1 « Set de coffre principal (à commander séparément) » à partir de la page 11) et d'une garniture de têtes [2] (comprenant deux têtes de raccordement avec chacune un coffre secondaire et une partie centrale semi-fixe pour le coffre principal) qui est disponible en quatre versions : pêne dormant H [3], pêne rond [4], crochet basculant [5], combinaison pêne rond / crochet basculant [6].

Une pièce intercalaire optionnelle [7] (132 ou 200 mm) peut être montée pour prolonger les serrures de réparation multipoints.



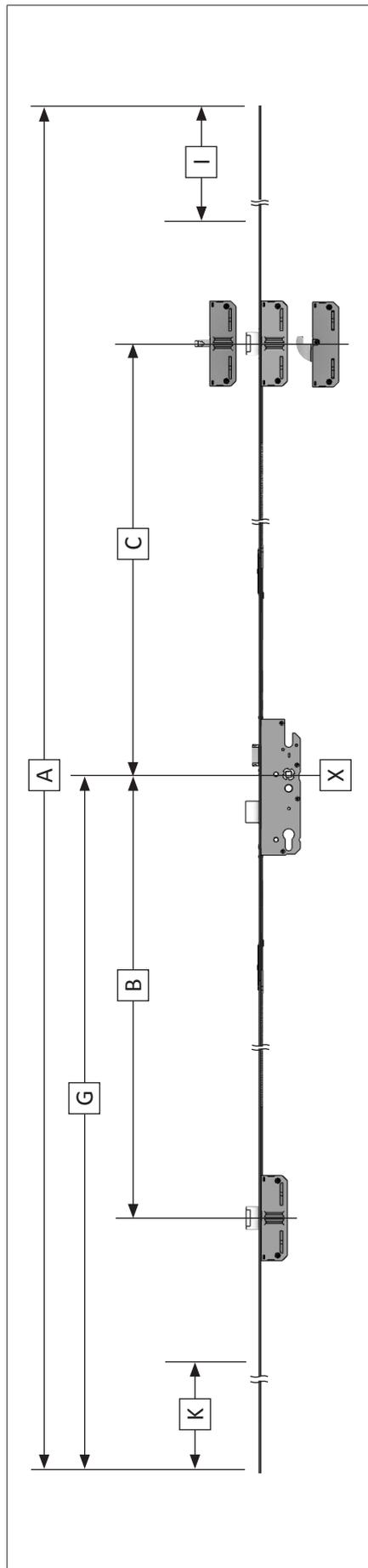
3.1 Set de coffre principal (à commander séparément)

Le coffre principal adapté à la garniture de têtes sélectionnée doit être commandé séparément. Les dimensions de l'axe cylindre, le type de cylindre (cylindre profilé PZ ou cylindre rond RZ) et l'entraxe sont pour cela nécessaires. Des informations sont disponibles sur notre site Internet, dans la zone de téléchargement www.siegenia.com dans la rubrique « Serrures multipoints et pièces dormant ».

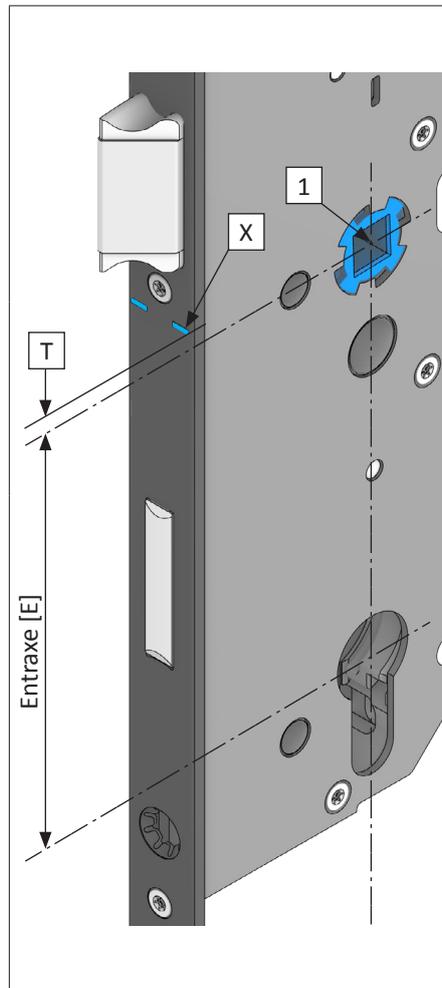


Position	Composants
1	Coffre principal serrure
2	Pêne demi-tour Softlock biseauté
3	Pêne demi-tour Softlock décalé de 2 mm
4	Douille de réduction, de 10 mm à 8 mm
5	3 vis de fixation (M3 x 6 - T 10)

3.2 Recommandations d'utilisation pour CT 1200, CT 1300, CT 1500



Pour la garniture de têtes CT 1200, CT 1300, CT 1500 manoevrable par clé, types de coffre principal H et V (voir chapitre 4 « Types de coffre principal manoevrable à la clé » à partir de la page 14)					
A	G	B	C	I	K
1 210	675	505 - 605	505 - 620	445	445
- 3 015	- 1 505	675 - 960	690 - 960		

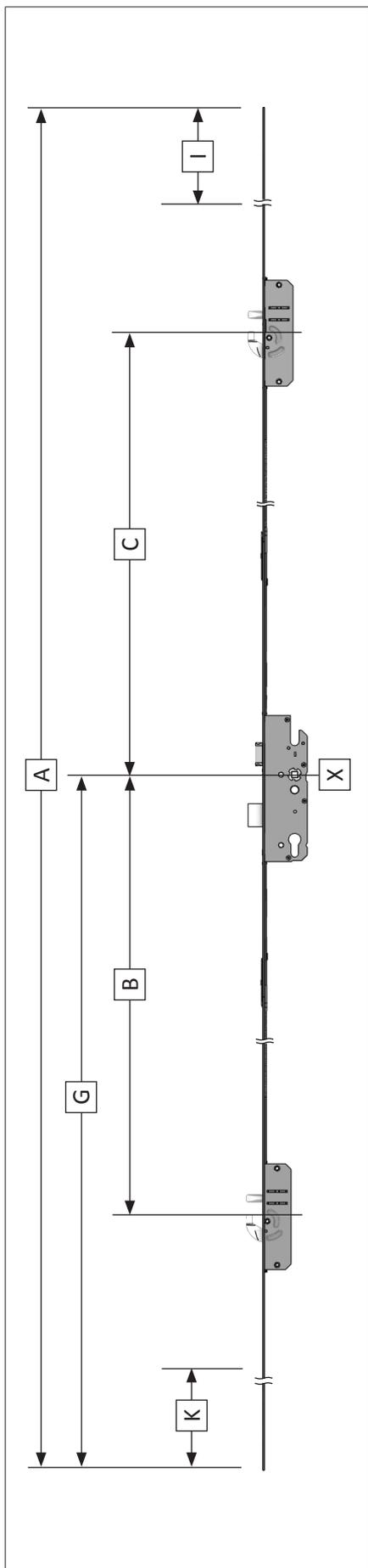


Dimensions I + K	= raccourcissement possible
X	= marquage système ; Toutes les dimensions indiquées sont déterminées depuis [X] jusqu'au milieu du coffre secondaire

! Toutes les dimensions se rapportent au marquage système [X]. Le marquage système [X] se trouve à la même hauteur que le centre du carré de la béquille [1] pour les entraxes [E] = 72, 92 et 94. Pour les entraxes [E] = 85 et 88, le carré de la béquille est décalé vers le bas de la valeur [T] :
Entraxe 85 -> [T] = 7 mm
Entraxe 88 -> [T] = 4 mm

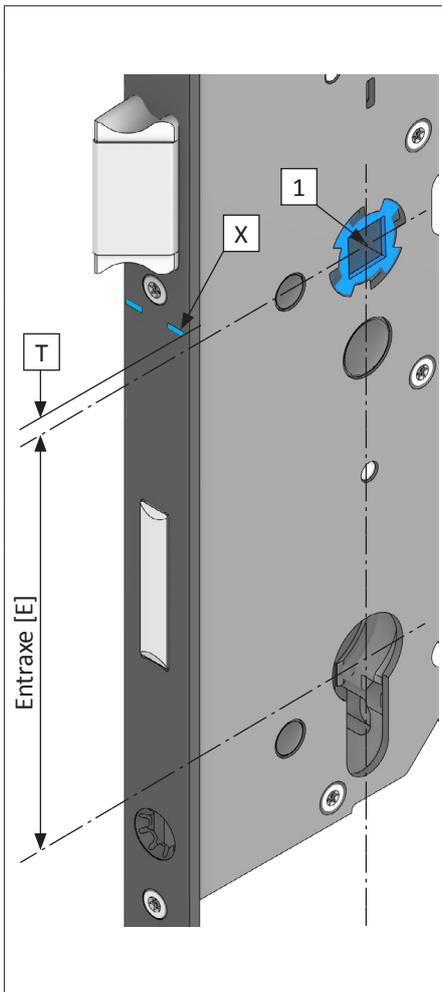
! Si la dimension [B] est dans une plage de 605 à 675 mm et la dimension [C] dans une plage de 620 à 690 mm, la serrure de réparation multipoints ne peut pas être utilisée. En cas d'utilisation de pièces intercalaires (voir chapitre 3 « Variantes et composants » à partir de la page 10), cette plage est décalée de la longueur des pièces intercalaires. Les zones de réduction exercent une influence réciproque.

3.3 Recommandations d'utilisation pour CT 1600



Pour la garniture de têtes CT 1600 manoeuvrable par clé, types de coffre principal H et V (voir chapitre 4 « Types de coffre principal manoeuvrable à la clé » à partir de la page 14)

A	G	B	C	I	K
1 260	705	505 - 605	505 - 620	415	425
3 015	1 505	675 - 960	690 - 960		



Dimensions I + K	= raccourcissement possible
X	= marquage système ; Toutes les dimensions indiquées sont déterminées depuis [X] jusqu'au milieu du coffre secondaire

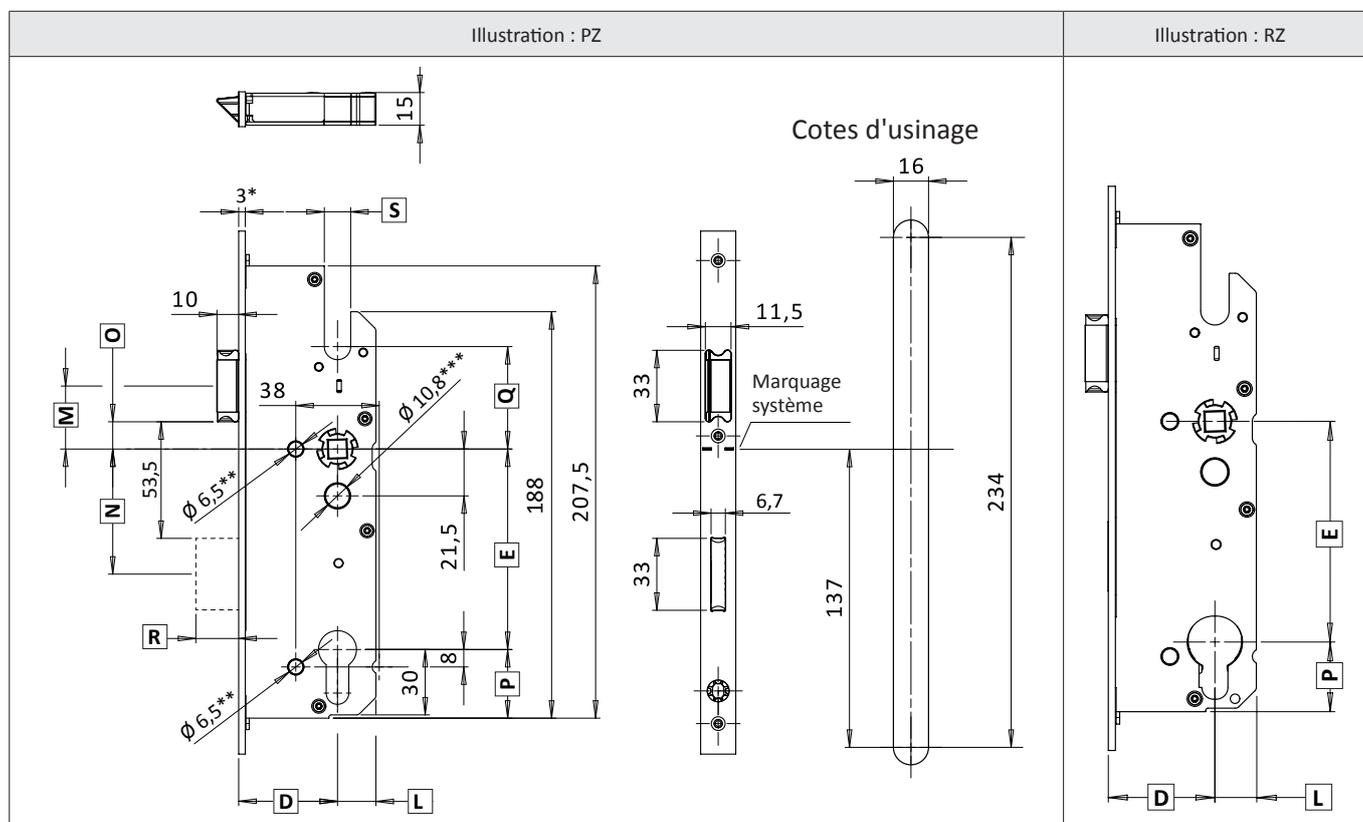
Toutes les dimensions se rapportent au marquage système [X].
 Le marquage système [X] se trouve à la même hauteur que le centre du carré de la béquille [1] pour les entraxes [E] = 72, 92 et 94.
 Pour les entraxes [E] = 85 et 88, le carré de la béquille est décalé vers le bas de la valeur [T] :
 Entraxe 85 -> [T] = 7 mm
 Entraxe 88 -> [T] = 4 mm

! Si la dimension [B] est dans une plage de 605 à 675 mm et la dimension [C] dans une plage de 620 à 690 mm, la serrure de réparation multipoints ne peut pas être utilisée.
 En cas d'utilisation de pièces intercalaires (voir chapitre 3 « Variantes et composants » à partir de la page 10), cette plage est décalée de la longueur des pièces intercalaires.
 Les zones de réduction exercent une influence réciproque.

4 Types de coffre principal manoeuvrable à la clé

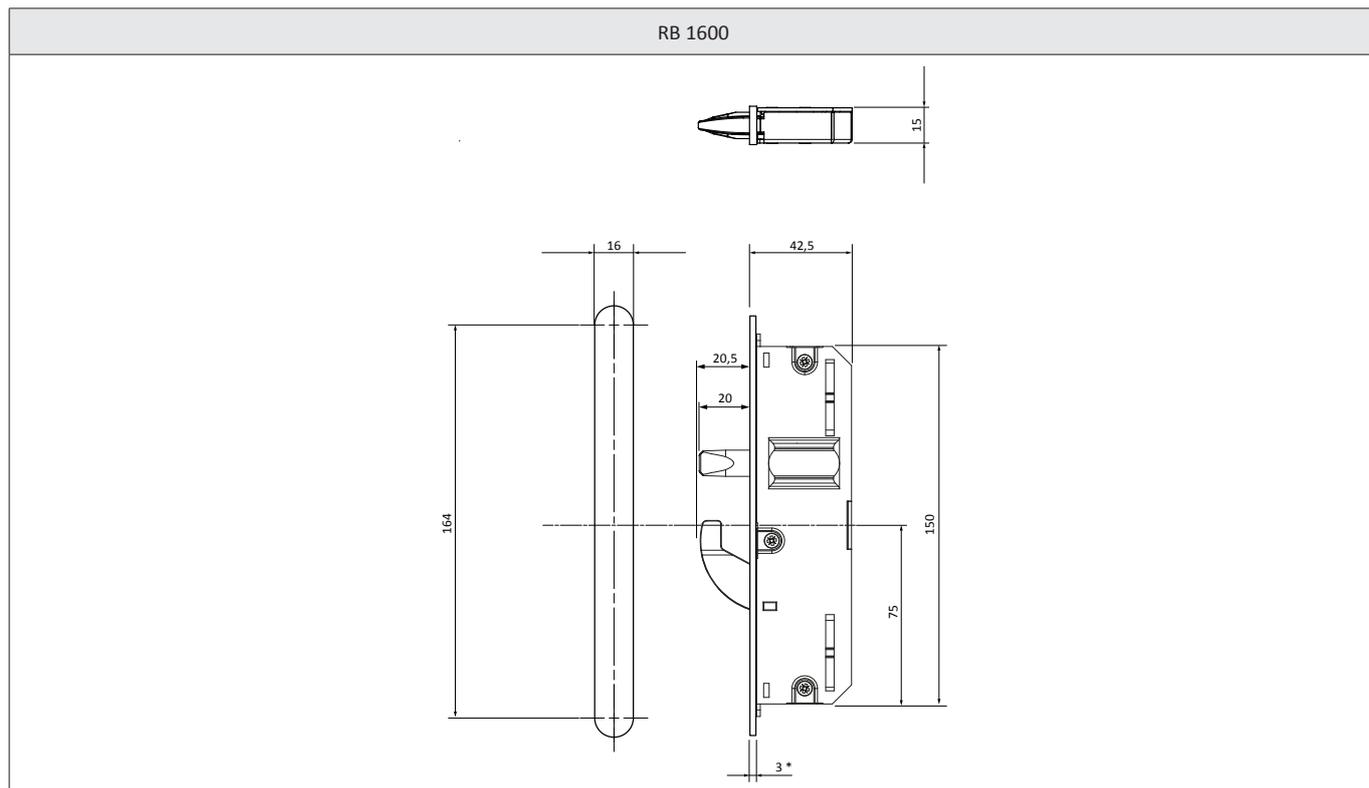
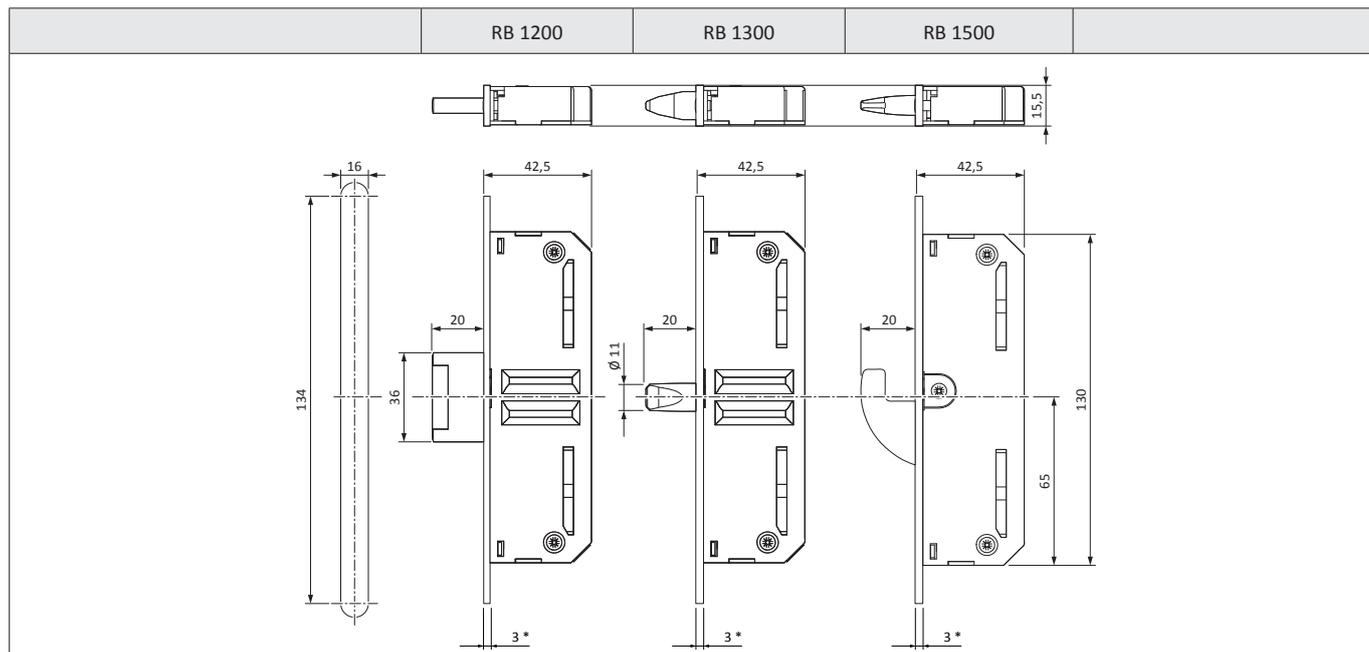
Les coffres principaux et les garnitures de tête sont identifiés par un point en couleur. Les types de coffre principal et les garnitures de têtes correspondantes présentent le même marquage de couleur.

Type de coffre principal	Marquage de couleur	Cylindre de fermeture PZ/RZ	Dimensions variables en mm									
			Entraxe [E]	Axe cylindre [D]	Fouillot arrière [L]	Sortie de pêne [R]	[M]	[N]	[O]	[P]	[Q]	[S]
V	Gris	PZ	72	55, 65, 70, 80	17,5	20	29	57,5	12,5	51,5	47	12
H	Bleu foncé	PZ	85	25	17,5	Sans pêne dormant	36	50,5	19,5	31,5	52	8
H	Bleu foncé	PZ	85	30	17,5	10	36	50,5	19,5	31,5	52	8
H	Bleu foncé	PZ	85	35	17,5	16	36	50,5	19,5	31,5	54	12
H	Bleu foncé	PZ	85	40 - 80	17,5	20	36	50,5	19,5	31,5	54	12
H	Bleu foncé	PZ	88	35	17,5	16	33	53,5	16,5	31,5	51	12
H	Bleu foncé	PZ	88	40 - 80	17,5	20	33	53,5	16,5	31,5	51	12
H	Bleu foncé	PZ	92	25	17,5	Sans pêne dormant	29	57,5	12,5	31,5	45	8
H	Bleu foncé	PZ	92	30	17,5	10	29	57,5	12,5	31,5	45	8
H	Bleu foncé	PZ	92	35	17,5	16	29	57,5	12,5	31,5	47	12
H	Bleu foncé	PZ	92	40 - 80	17,5	20	29	57,5	12,5	31,5	47	12
H	Bleu foncé	RZ	94	35	17,5	16	29	57,5	12,5	29,5	47	12
H	Bleu foncé	RZ	94	40 - 80	17,5	20	29	57,5	12,5	29,5	47	12



- * Cette dimension se rapporte à une tête plate de 3 mm, acier zingué.
L'utilisation d'autres têtes peut modifier cette dimension ainsi que les dimensions qui en dépendent.
- ** Perçages seulement à partir de [D] = 40 mm
- *** Pour [E] = 72 mm le perçage mesure $\varnothing 6,5$ mm

5 Dimensions des coffres secondaires

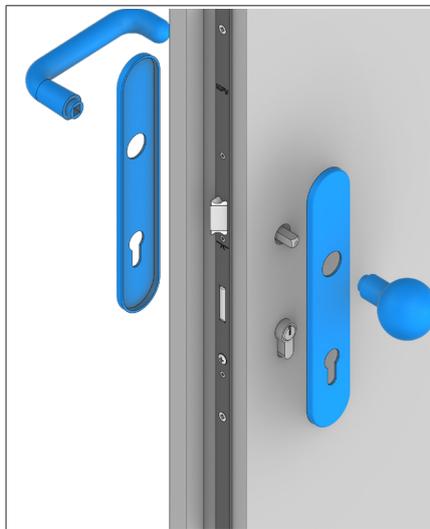
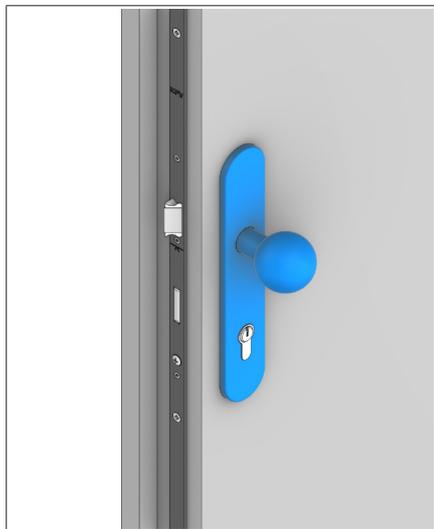


6 Montage

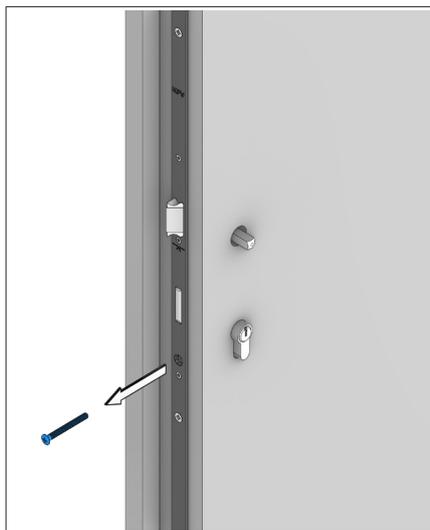
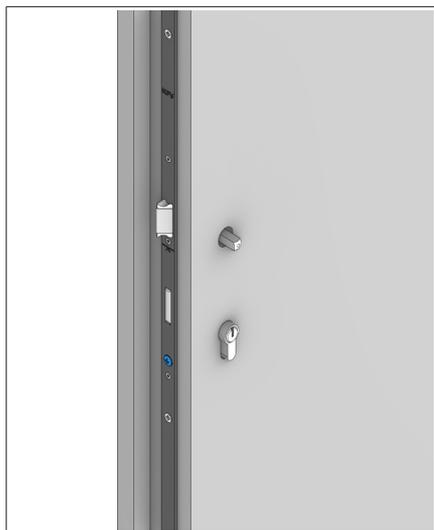
6.1 Démontage d'une serrure multipoints défectueuse



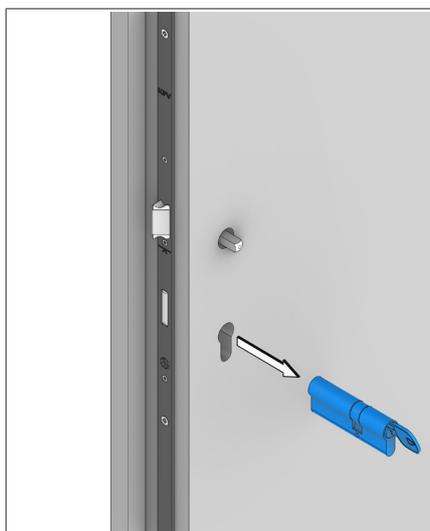
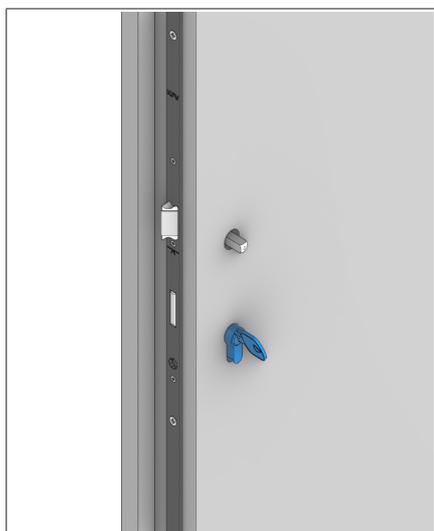
Avant le démontage de la garniture de béquille, suivre les instructions de montage fournies par le fabricant.



- ▶ Démontez la garniture de béquille conformément aux instructions de montage fournies par le fabricant.

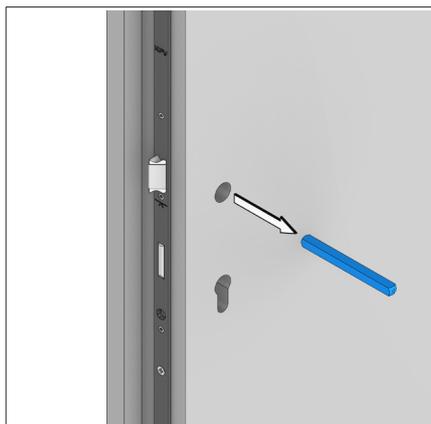
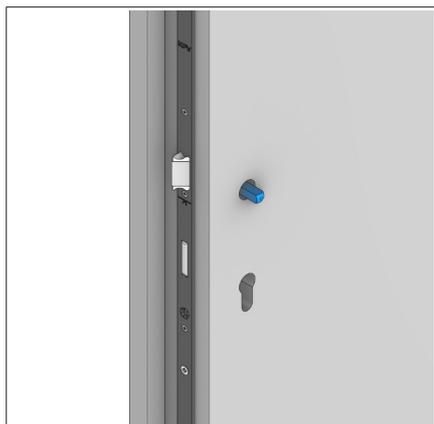


- ▶ Retirez la vis pour cylindre du cylindre.

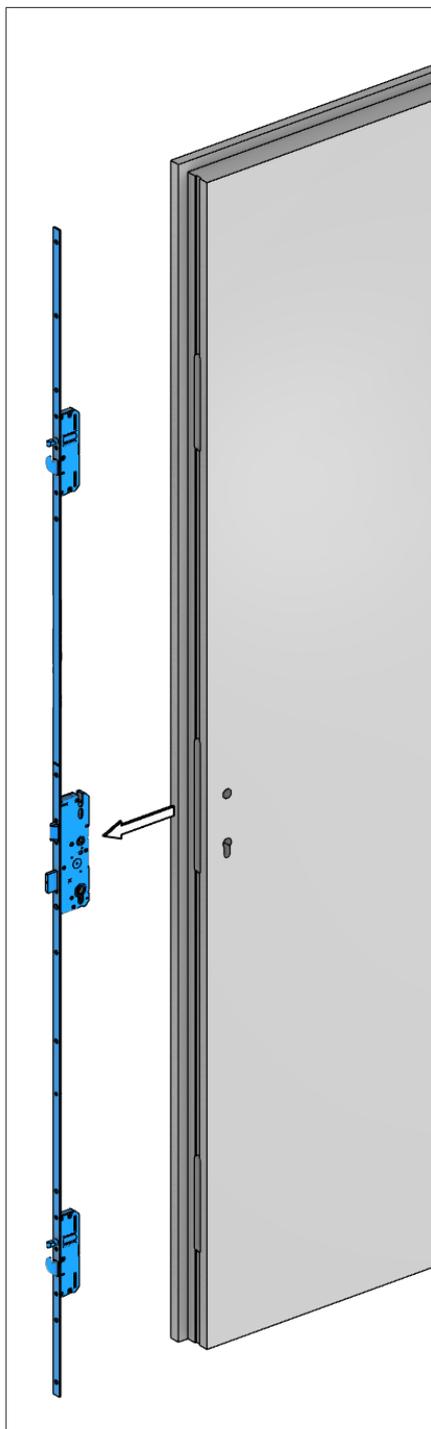
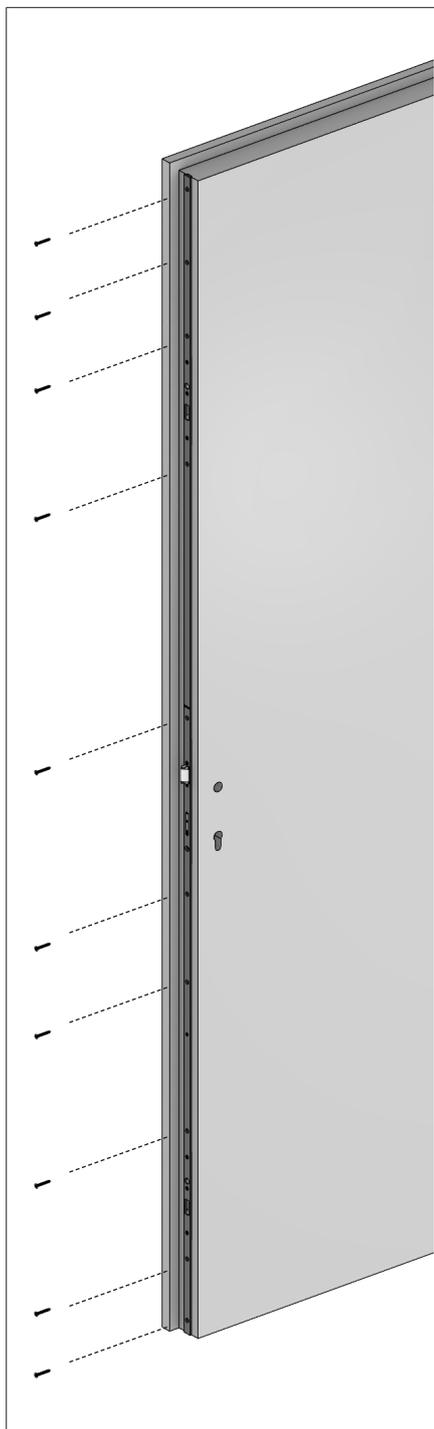


- ▶ Extraire le cylindre du coffre principal.

Serrures de réparation multipoints manoeuvrables à la clé, RB 1200, RB 1300, RB 1500, RB 1600



- ▶ Retirer la goupille pour carré de la béquille du carré de la béquille.

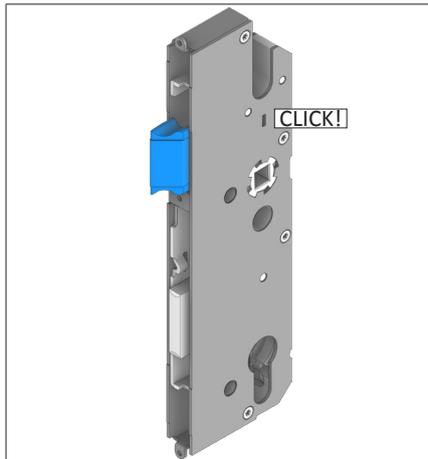
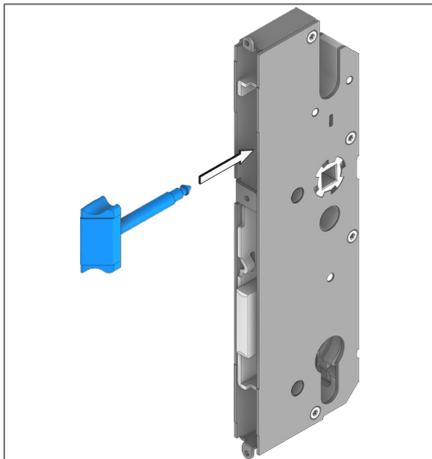


- ▶ Retirer toutes les vis de fixation de la tête de la serrure multipoints défectueuse.
- ▶ Retirer la serrure multipoints défectueuse de la feuillure de porte.
- ▶ Nettoyer les poches de fraisage. Vérifier l'exactitude des dimensions des poches de fraisage et les ré-usiner le cas échéant.

KFV – Instructions de montage

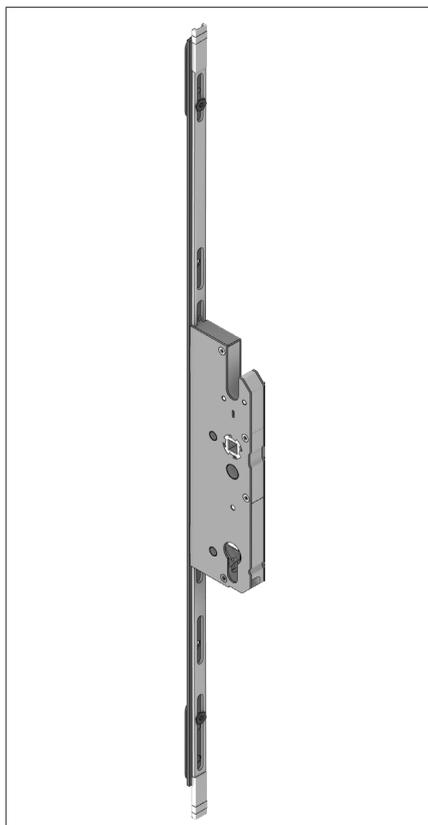
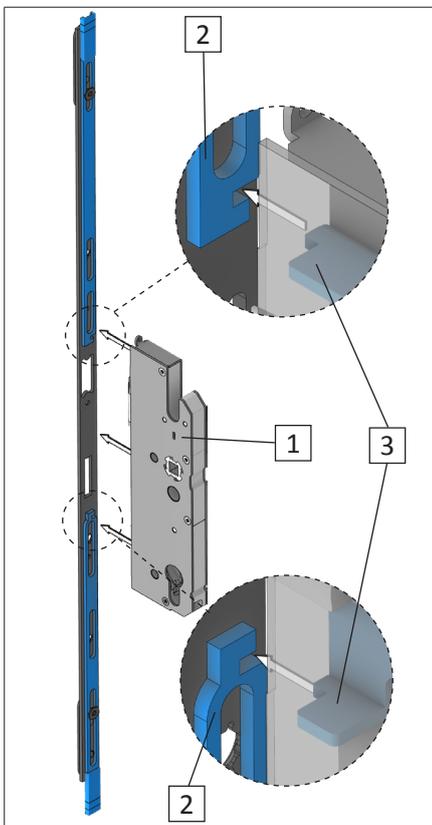
Serrures de réparation multipoints manoeuvrables à la clé, RB 1200, RB 1300, RB 1500, RB 1600

6.2 Insérer un pêne demi-tour dans le coffre principal



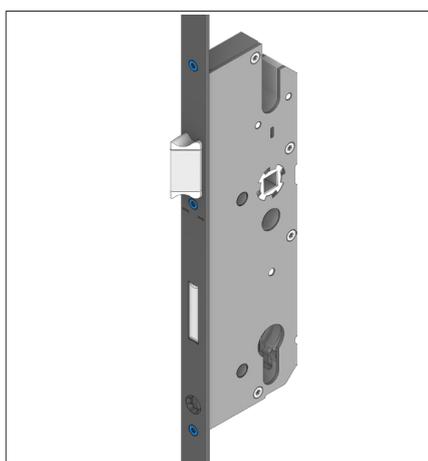
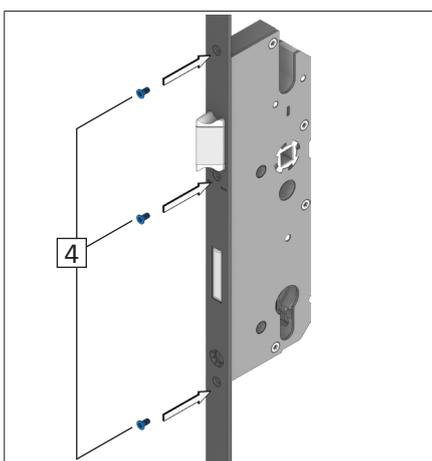
- ▶ Insérer un des pènes demi-tour fournis dans le coffre principal, conformément au sens DIN.
- ▶ Le pêne demi-tour doit s'enclencher de manière audible.

6.3 Assemblage du coffre principal à la partie centrale semi-fixe



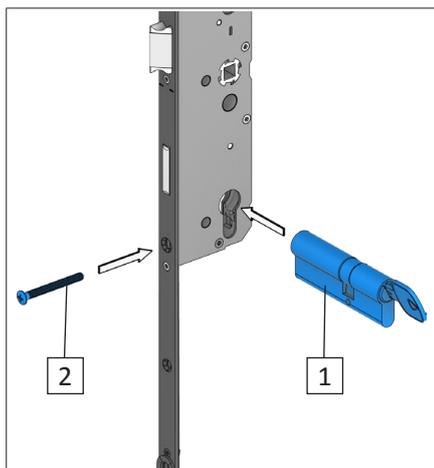
- ▶ Placer le coffre principal [1] sur la partie centrale semi-fixe.

Les rouleaux du tiroir [3] du coffre principal doivent entrer dans les rainures de la tringle d'entraînement [2].



- ▶ Visser la partie centrale semi-fixe et le coffre principal serrure à l'aide des trois vis fournies [1].

6.4 Premier contrôle de fonctionnement

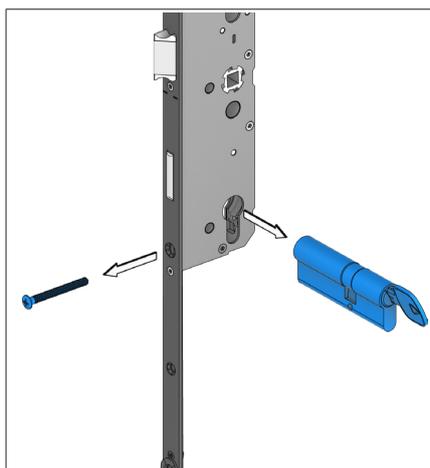
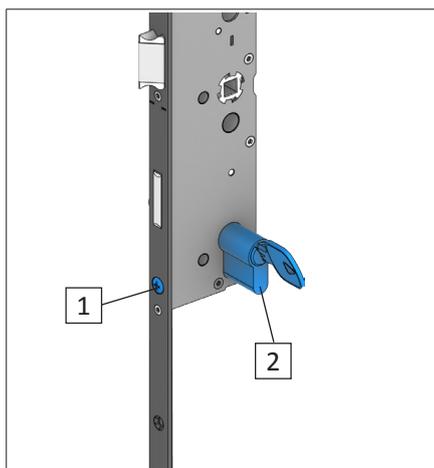


- ▶ Insérer provisoirement le cylindre [1] et le fixer à l'aide de la vis de fixation du cylindre [2].
- ▶ Vérifier le fonctionnement du coffre principal à l'aide du tableau page page 20.



Pour la longueur de la vis de fixation du cylindre, veiller à ce que la tête de la vis entre complètement dans l'évidement et affleure la surface de la tête. Faute de quoi, elle pourrait empêcher le montage ou entraîner des dysfonctionnements.

Mesurer la longueur de la vis de fixation du cylindre. La raccourcir si nécessaire. Longueur de la vis de fixation du cylindre : axe cylindre min. + 5 mm.



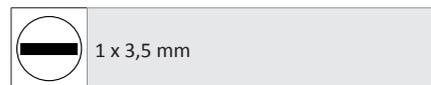
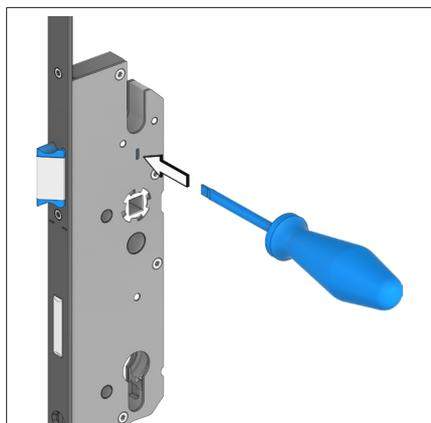
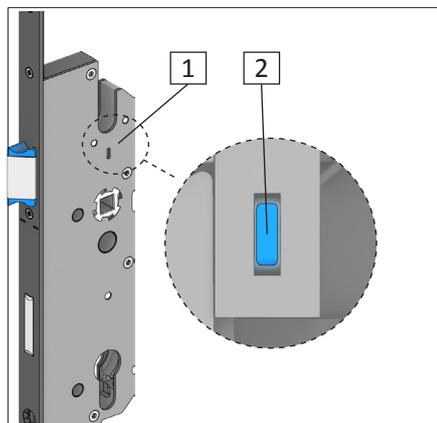
- ▶ Dévisser la vis de fixation du cylindre [1] et retirer à nouveau le cylindre [2].

KFV – Instructions de montage

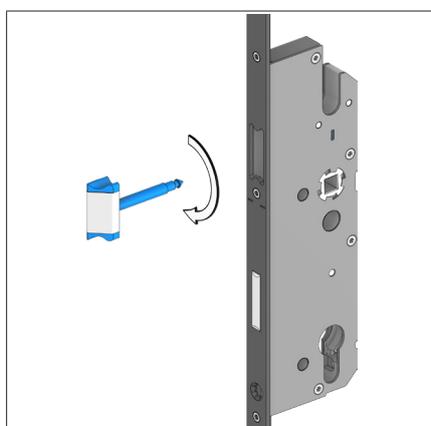
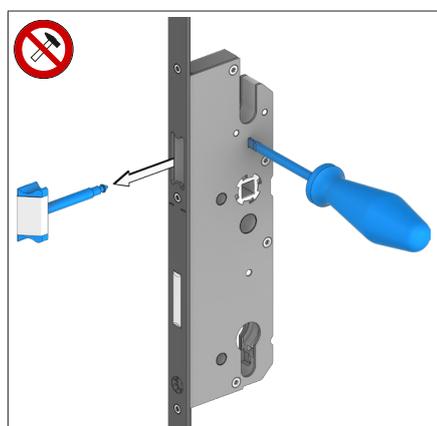
Serrures de réparation multipoints manoeuvrables à la clé, RB 1200, RB 1300, RB 1500, RB 1600

Contrôle	Dysfonctionnement	Action
Fermer complètement le pêne dormant		
Le pêne dormant doit pouvoir se déplacer aisément.	Le pêne dormant ne se déplace pas aisément.	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que les tringles d'entraînement sont correctement placées dans les fixations.• S'il n'est pas possible de remédier au défaut : remplacer le coffre principal serrure.
Retirer la clé en position verrouillée		
La clé doit pouvoir être retirée sans résistance en position verrouillée.	La clé ne peut pas être retirée.	<ul style="list-style-type: none">• Démonter et vérifier le cylindre. Si le cylindre est défectueux, le remplacer.• Si le cylindre n'est pas défectueux : remplacer le coffre principal serrure.
Tourner et relâcher la clé en position déverrouillée pour l'ouverture (fonction de rappel)		
<ul style="list-style-type: none">• Le demi-tour doit se rétracter facilement.• Le demi-tour ne doit pas dépasser de plus de 2 mm de la tête.• Le demi-tour doit ressortir aisément.	<ul style="list-style-type: none">• Le demi-tour ne se rétracte pas facilement.• Le demi-tour ne se rétracte pas assez.• Le demi-tour fonctionne difficilement, ne ressort pas complètement ou pas du tout.	Remplacer le coffre principal serrure.
Ouvrir et fermer le coffre principal		
Les deux tringles d'entraînement doivent se déplacer aisément.	Les tringles d'entraînement fonctionnent difficilement.	<ul style="list-style-type: none">• Desserrer les trois vis de la tête.• S'assurer que les tringles d'entraînement sont correctement placées dans les fixations.• Éliminer les éventuelles salissures des surfaces de fonctionnement et des tringles d'entraînement.

6.5 Changement du sens DIN du pêne demi-tour Softlock ou remplacement du pêne demi-tour Softlock

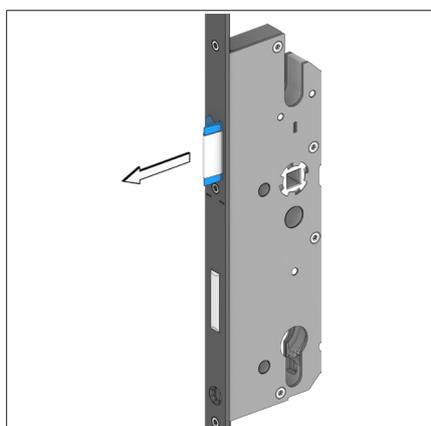
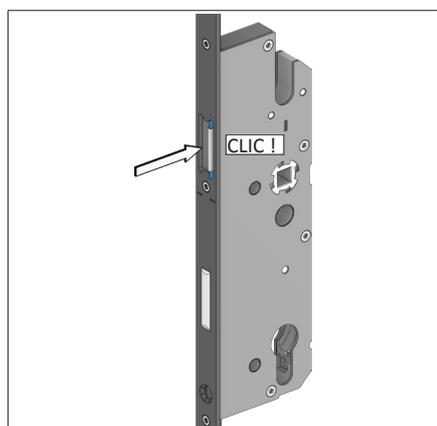


Il y a une fente [1] sur le côté du coffre serrure. Elle permet d'ouvrir le ressort d'arrêt [2] de la tige du demi-tour à l'aide d'un tournevis plat.



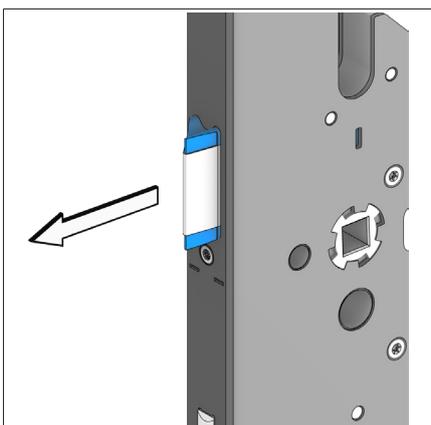
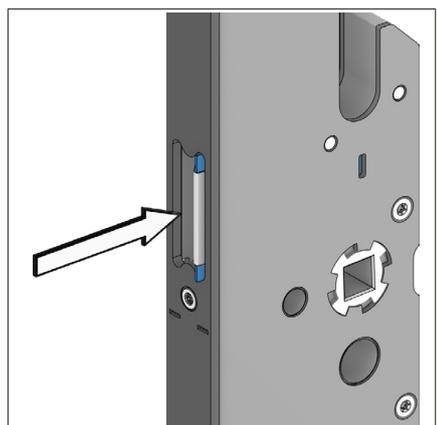
► Introduire le tournevis dans l'ouverture et appuyer avec précaution sur le ressort d'arrêt de la tige du demi-tour.
La tige du demi-tour est libérée.

► Extraire le demi-tour et le tourner à 180° ou remplacer le demi-tour existant par le pêne demi-tour Softlock avec décalage de 2 mm fourni.



► Presser avec précaution le demi-tour dans le coffre serrure jusqu'à ce que la tige du demi-tour s'enclenche dans le ressort d'arrêt, puis relâcher le demi-tour.

Le demi-tour doit sortir automatiquement et être maintenu fermement par le ressort d'arrêt.

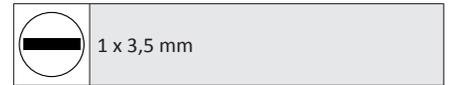
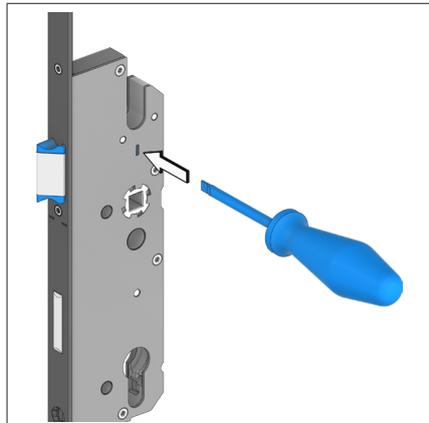
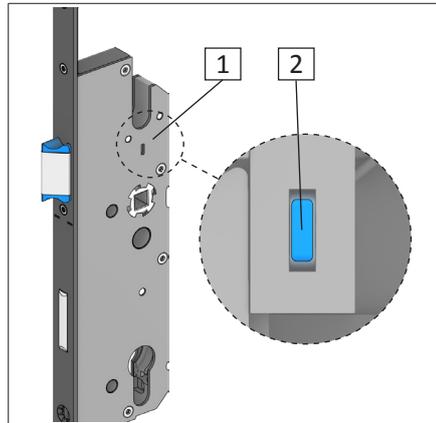


► Vérifier le positionnement correct et la souplesse de manoeuvre du demi-tour. Presser plusieurs fois (5 x env.) le pêne demi-tour dans le coffre de serrure puis le relâcher.

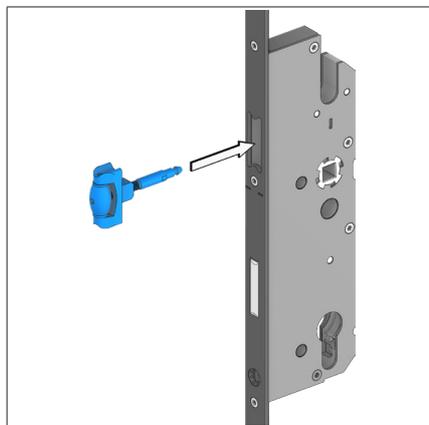
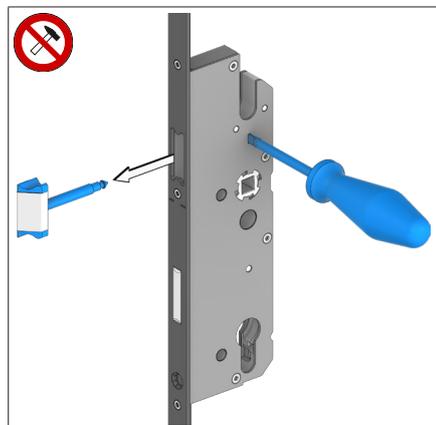
Le demi-tour doit être facile à bouger et ressortir automatiquement.

6.6 Pêne à olive

6.6.1 Remplacement du pêne demi-tour Softlock par un pêne à olive



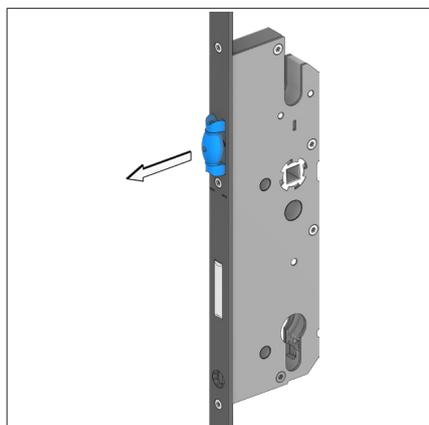
Il y a une fente [1] sur le côté du coffre serrure. Elle permet d'ouvrir le ressort d'arrêt [2] de la tige du demi-tour à l'aide d'un tournevis plat.



► Introduire le tournevis dans l'ouverture et appuyer avec précaution sur le ressort d'arrêt de la tige du demi-tour.

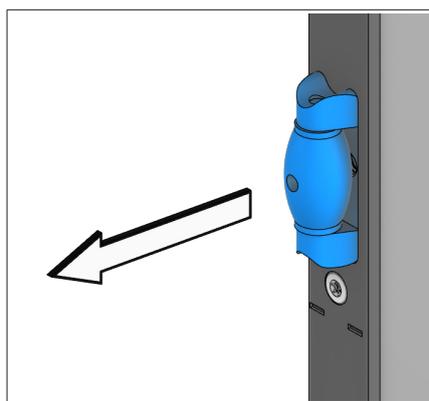
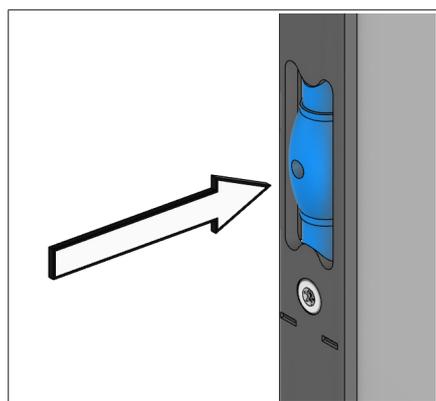
La tige du demi-tour est libérée.

► Sortir le demi-tour et le remplacer par un pêne à olive.



► Presser avec précaution le pêne à olive dans le coffre serrure jusqu'à ce que la tige du demi-tour s'enclenche dans le ressort d'arrêt, puis relâcher le pêne à olive.

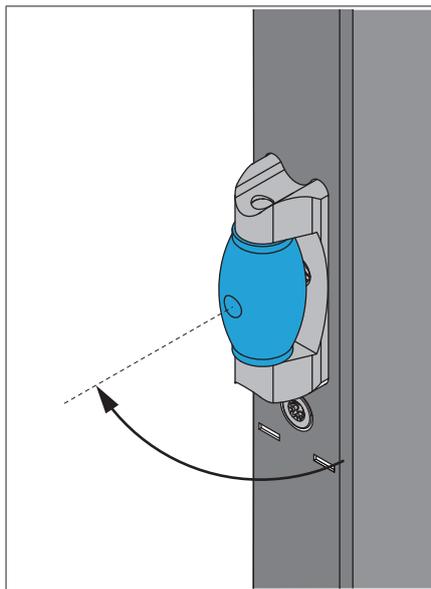
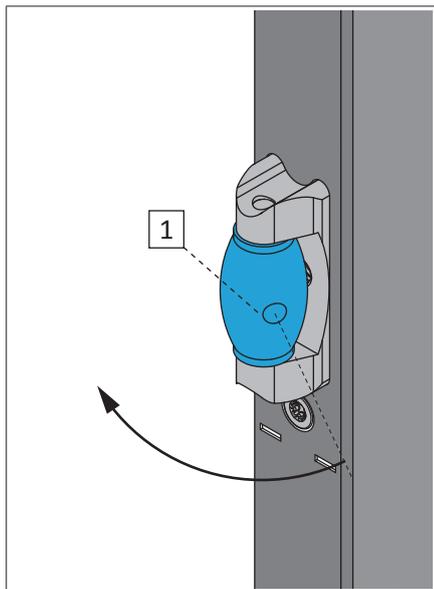
Le pêne à olive doit sortir automatiquement et être maintenu fermement par le ressort d'arrêt.



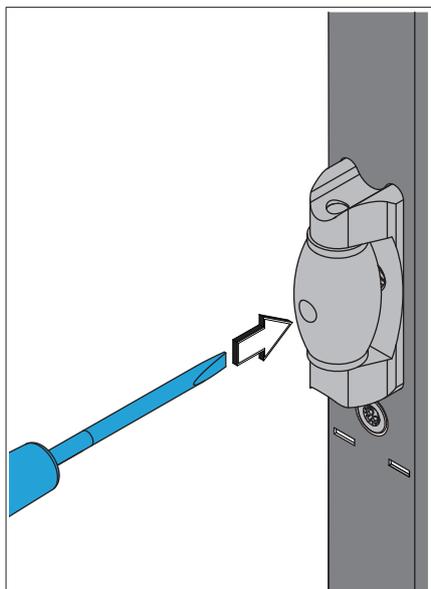
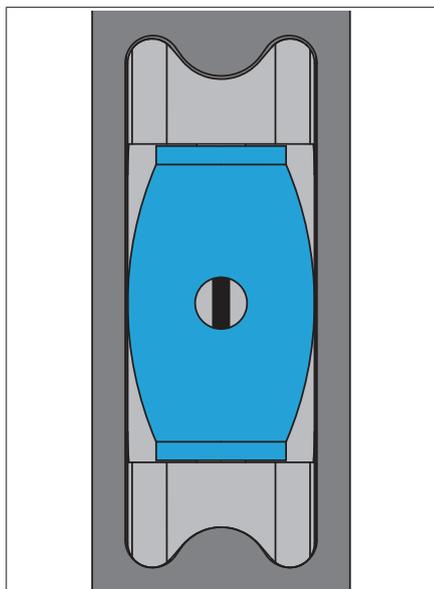
► Vérifier le positionnement correct et la souplesse de manoeuvre du pêne à olive. Enfoncer plusieurs fois (env. 5x) le pêne à olive dans le coffre serrure et relâcher le demi-tour.

Le pêne à olive doit être facile à bouger et ressortir automatiquement.

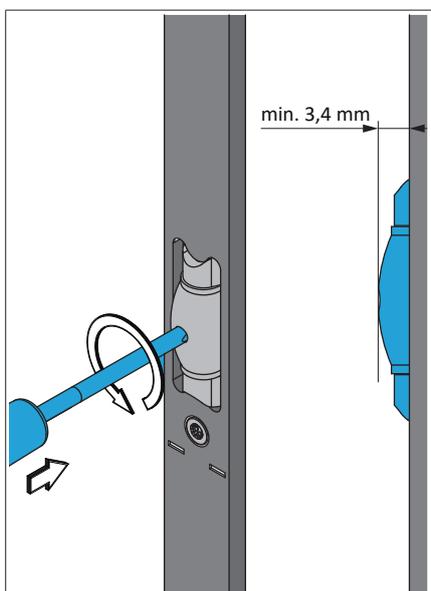
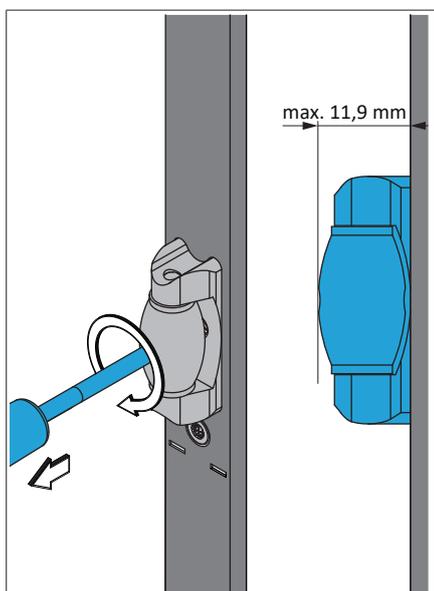
6.6.2 Réglage du pêne à olive



- ▶ Aligner la pièce médiane de sorte que le perçage [1] soit vers l'avant.



- ▶ Faire passer un tournevis plat de 3 x 0,8 mm par le perçage de la pièce médiane dans la tige du pêne.



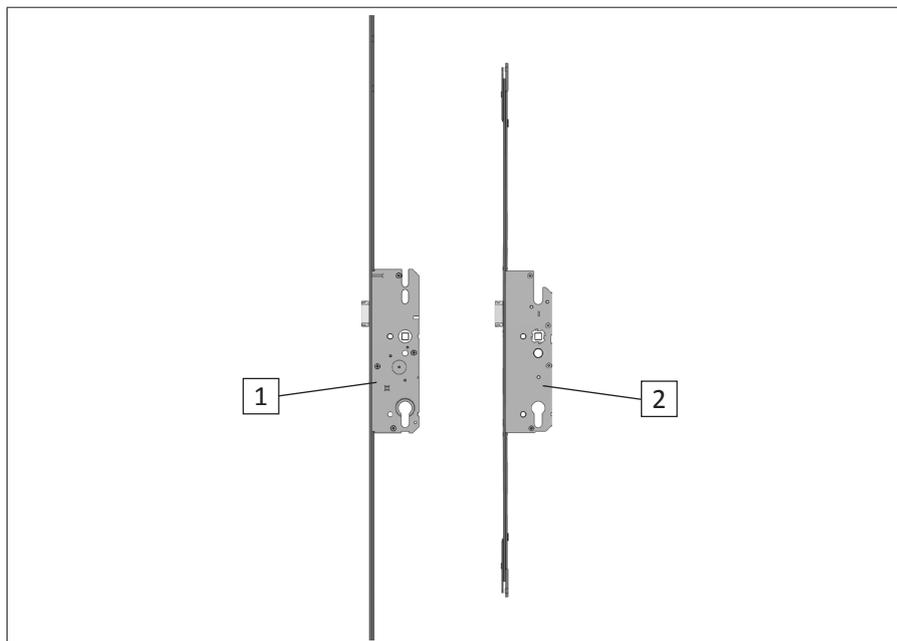
! Le pêne à olive doit être dévissé uniquement jusqu'à la valeur maximale indiquée.

! La position du pêne à olive s'oriente sur le jeu en feuillure de la porte, voir chapitre 4.13 „Réglage du jeu en feuillure“.

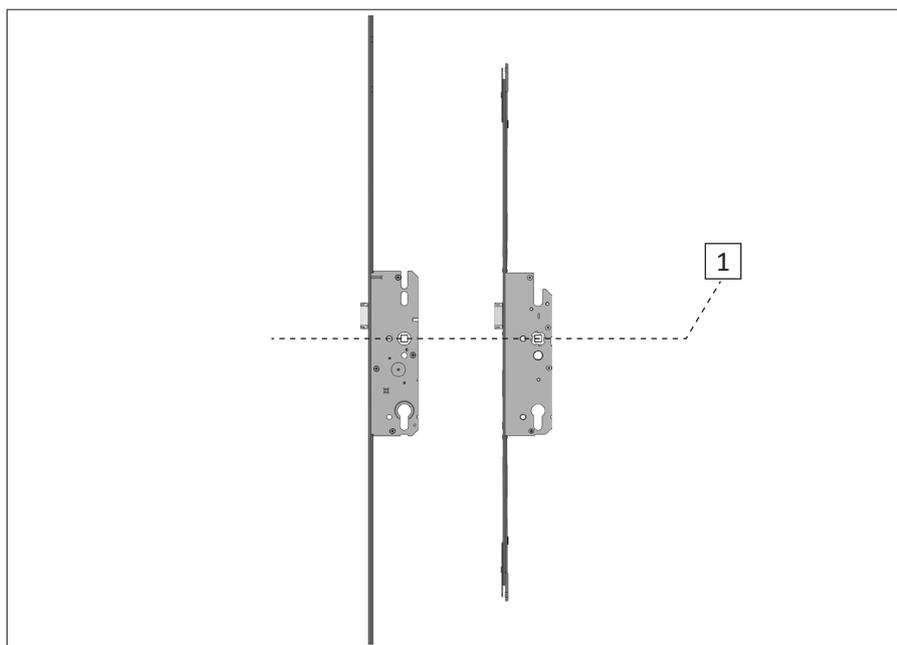
- ▶ Tourner le tournevis dans le sens anti horaire.
Le pêne à olive sort.
- ▶ Tourner le tournevis dans le sens horaire.
Le pêne à olive rentre.

6.7 Disposer les composants de la serrure de réparation multipoints

6.7.1 Définition de la position du coffre principal serrure

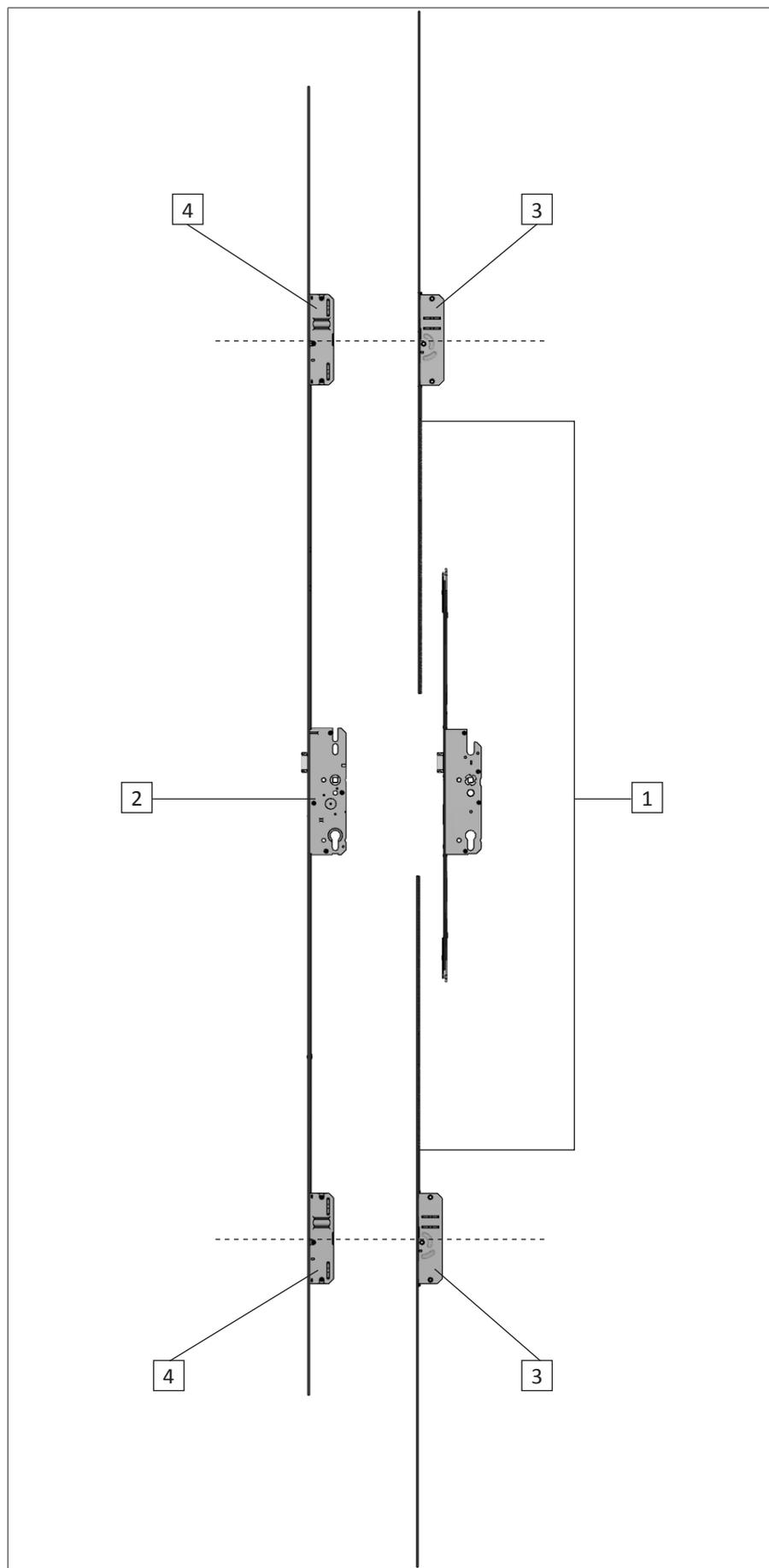


- ▶ Poser la serrure multipoints démontée [1] et la partie centrale semi-fixe avec le coffre principal monté [2] sur une surface plane.
- ▶ La serrure multipoints démontée et le coffre principal doivent se trouver dans une position identique, verrouillée ou déverrouillée.



- ▶ Ajuster les coffres principaux de serrure les uns par rapport aux autres sur le carré [1].

6.7.2 Définition de la position des têtes de raccordement



- ▶ Placer, si possible, la serrure multipoints défectueuse et le coffre principal de la serrure de réparation multipoints en position déverrouillée.
- ▶ Placer les têtes de raccordement [1] de la garniture de tête avec les coffres secondaires [3] à côté de la serrure multipoints démontée [2] et les ajuster de façon à ce que les coffres secondaires [3] des têtes de raccordement soient centrés à la même hauteur que les coffres secondaires [4] de la serrure multipoints démontée [2].

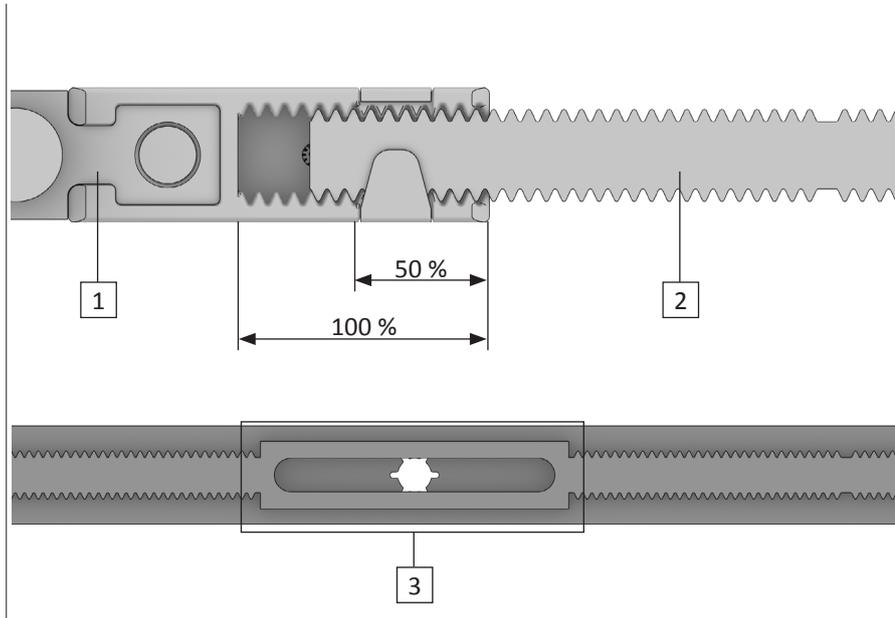
KFV – Instructions de montage

Serrures de réparation multipoints manoeuvrables à la clé, RB 1200, RB 1300, RB 1500, RB 1600



L'assemblage n'est pas stable en cas de dépassement trop faible du sabot cranté et de la tringle d'entraînement, entraînant ainsi dommages et dysfonctionnement.

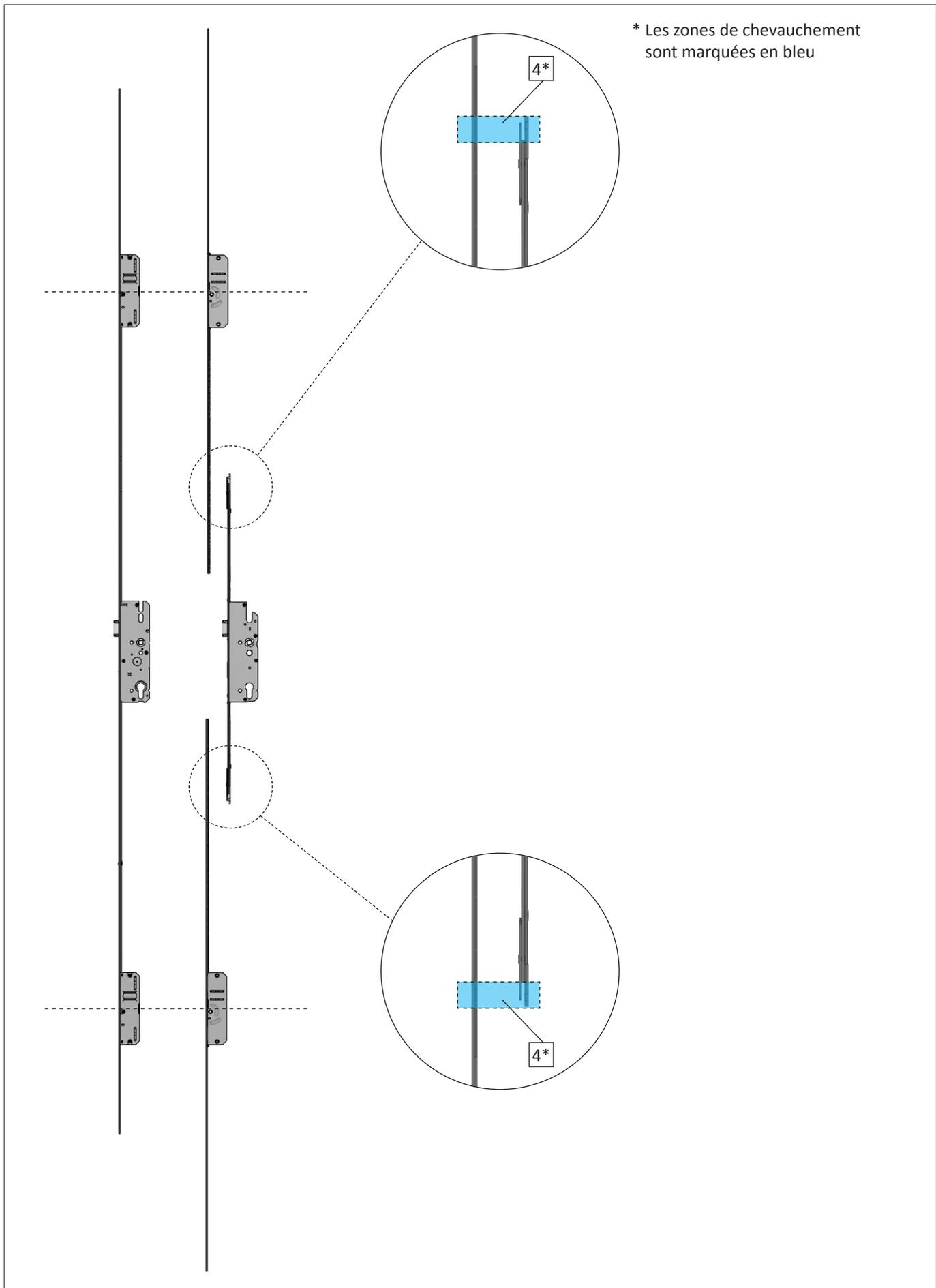
Les deux zones de chevauchement [4] (voir illustration page 27) du sabot cranté et de la tringle d'entraînement dentée doivent être d'au moins 50 %.



► La zone dentée des tringles d'étranglement [2] doit pénétrer d'au moins 50 % dans le sabot cranté [1] sur toutes les têtes de raccordement à l'endroit de recoupe.

Dans la zone des trous oblongs [3] dans les tringles d'entraînement, aucun assemblage avec le sabot cranté n'est possible.

Pour ponter cette zone, utiliser une des pièces intercalaires en option (voir chapitre 3 « Variantes et composants » à partir de la page 10).



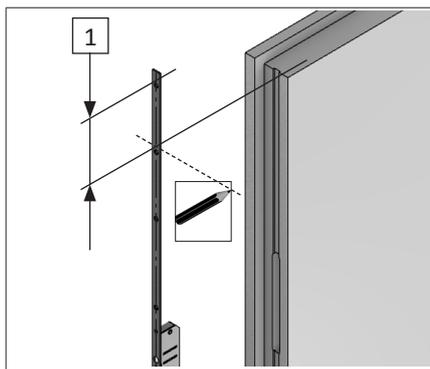
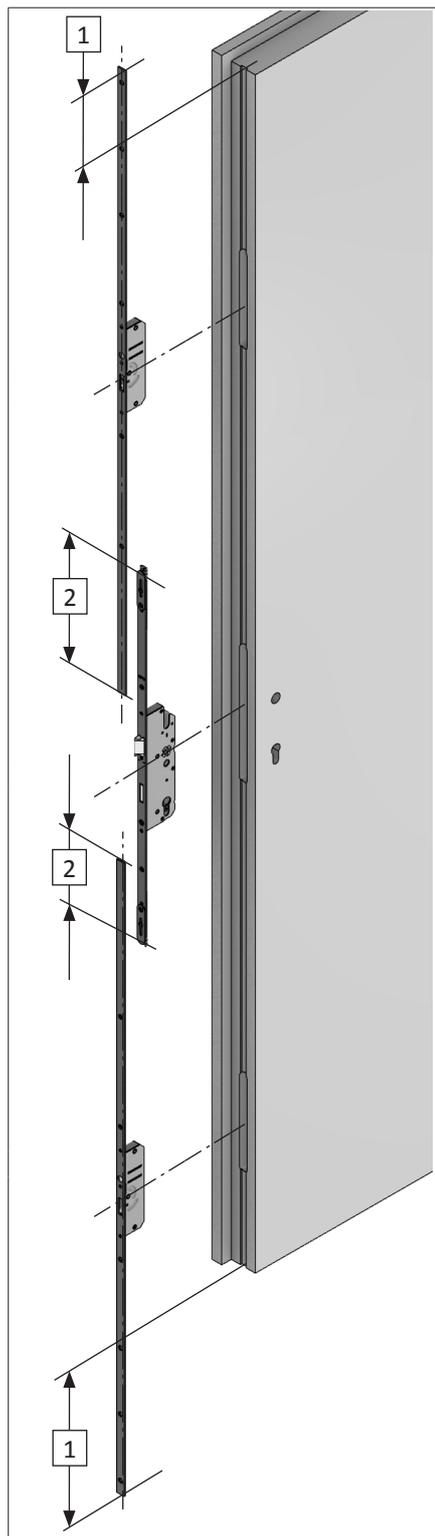
6.8 Mesure de la réduction de la tête de raccordement et recoupe

⚠ ATTENTION

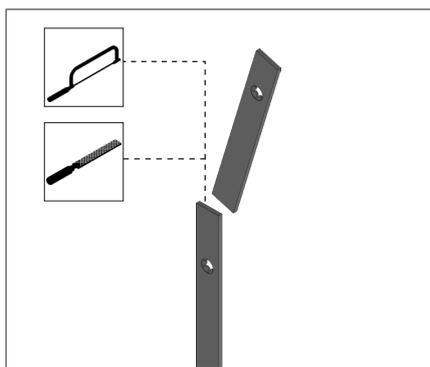
Blessures dues à des arêtes vives

La recoupe de pièces métalliques crée des arêtes vives. Il existe un risque de coupures.

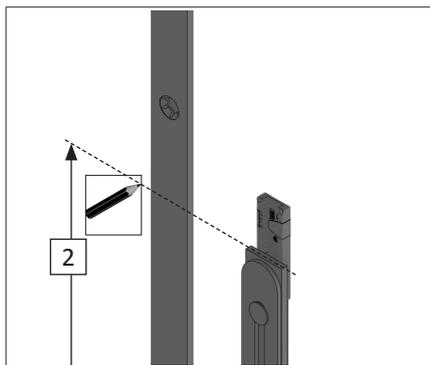
- Porter des gants de protection
- Ébavurer après recoupe les arêtes de sciage.



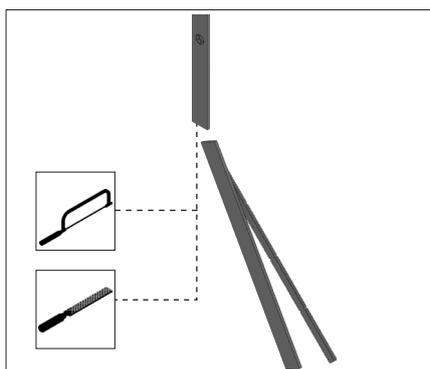
- ▶ Marquer le débordement supérieur et inférieur [1] des têtes de raccordement.



- ▶ Recouper en angle droit le débordement aux positions marquées et ébavurer les arêtes de sciage.



- ▶ Marquer le débordement [2] de la tête et de la tringle d'entraînement des têtes de raccordement.



- ▶ Recouper en angle droit le débordement aux positions marquées sur la tête et la tringle d'entraînement et ébavurer les arêtes de sciage.

6.9 Contrôle de la profondeur de rainure et des poches de fraisage

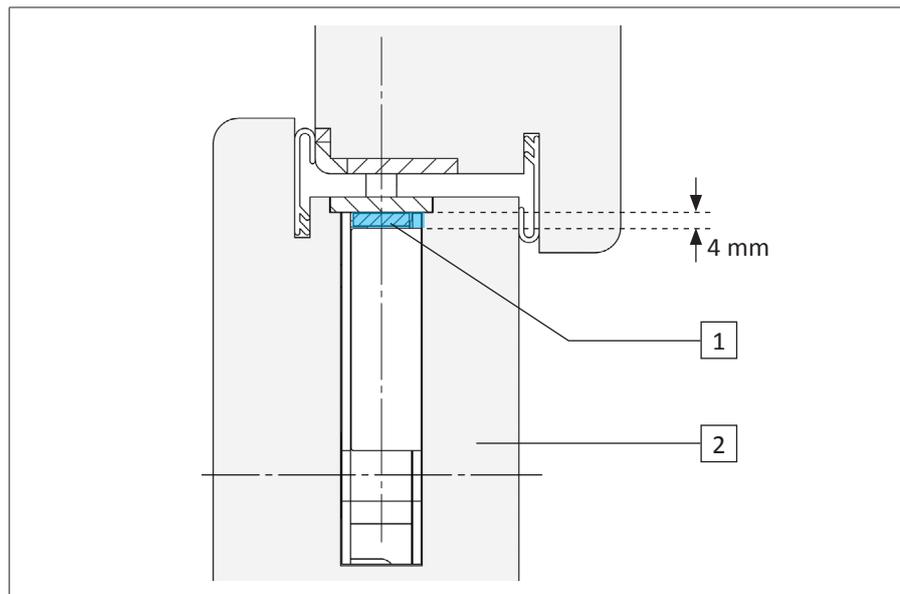
6.9.1 Contrôle de la profondeur de rainure sur les portes en bois

⚠ ATTENTION

Blessures dues à la projection de copeaux à grande vitesse

Des copeaux sont projetés à une grande vitesse lors des travaux de fraisage. Sans équipement de protection, ces copeaux peuvent entraîner des blessures, en particulier aux yeux.

- Porter des lunettes de protection



La profondeur de rainure [1] doit être d'au moins 4 mm afin que les tringles d'entraînement puissent se déplacer aisément.

- ▶ Mesurer la profondeur de rainure dans la feuillure de porte [2]. Si la profondeur de rainure est inférieure à 4 mm, fraiser la rainure à la profondeur prescrite.

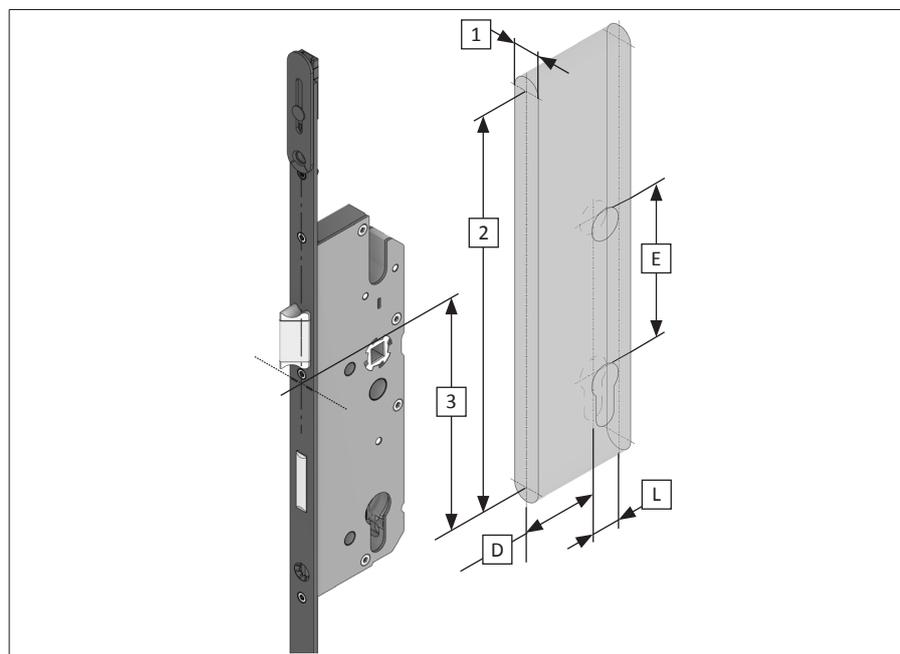
6.9.2 Contrôle des poches de fraisage sur les portes en bois



Si les poches de fraisage pour le coffre principal et les coffres secondaires sont proches, cela peut provoquer des dysfonctionnements.

Le coffre principal et les coffres secondaires doivent pouvoir rentrer aisément dans la poche de fraisage. Fraiser le cas échéant les poches de fraisage.

Toutes les dimensions détaillées du coffre principal et des coffres secondaires voir chapitre 4 « Types de coffre principal manoeuvrable à la clé » à partir de la page 14.



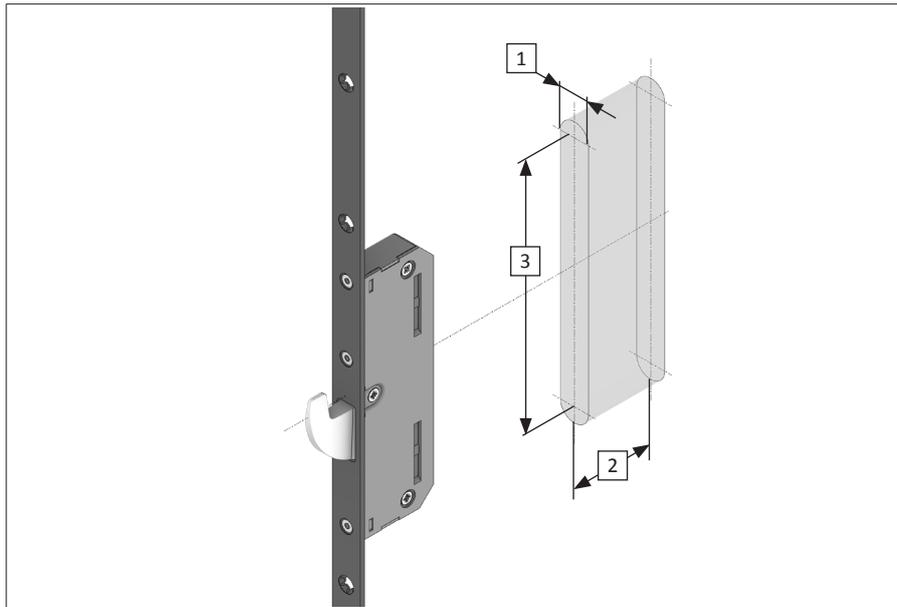
Poche de fraisage pour coffre principal :

- [1] 16 mm
- [2] 234 mm
- [3] 137 mm (marquage système)
- [E] Entraxe
- [D] Axe cylindre
- [L] Fouillot arrière + 1 mm

La profondeur de la poche de fraisage dépend de l'axe cylindre [D] et du fouillot arrière [L].
 Pour des entraxes de 72, 74, 85, 88 et 92 mm, le fouillot arrière [L] est 17,5 mm.
 Pour un entraxe de 94 mm, le fouillot arrière [L] est 20,3 mm.

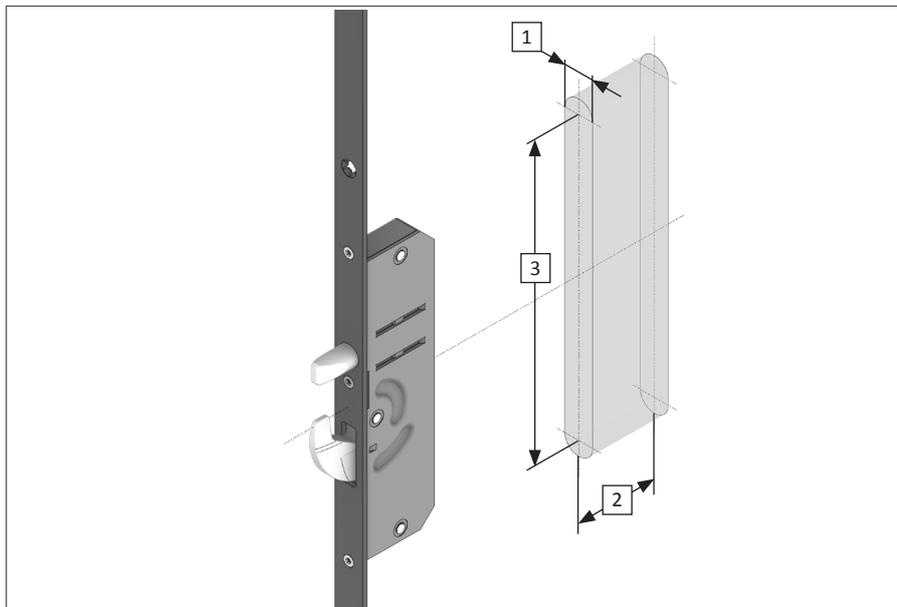
KFV – Instructions de montage

Serrures de réparation multipoints manoeuvrables à la clé, RB 1200, RB 1300, RB 1500, RB 1600



Poches de fraisage pour petits coffres secondaires (CT 1200 / CT 1300 / CT 1500) :

- [1] 16 mm
- [2] 42,5 mm + 1 mm
- [3] 134 mm



Poches de fraisage pour grands coffres secondaires (CT 1600) :

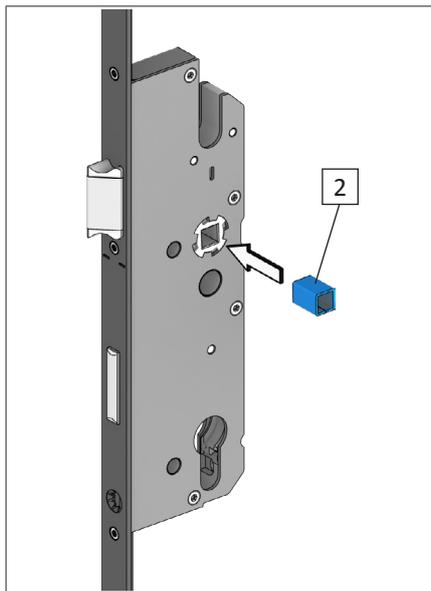
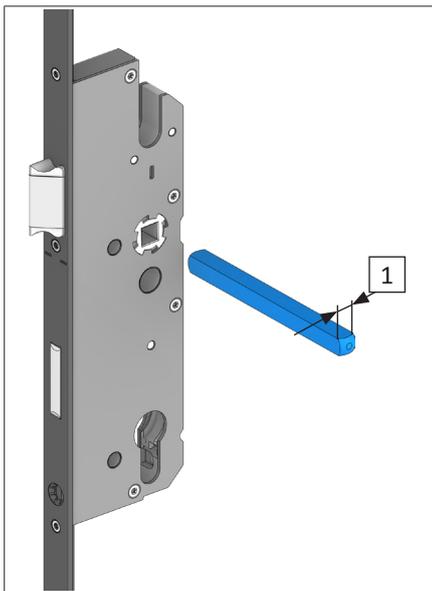
- [1] 16 mm
- [2] 42,5 mm + 1 mm
- [3] 164 mm

- Mesurer la profondeur des poches de fraisage existantes.

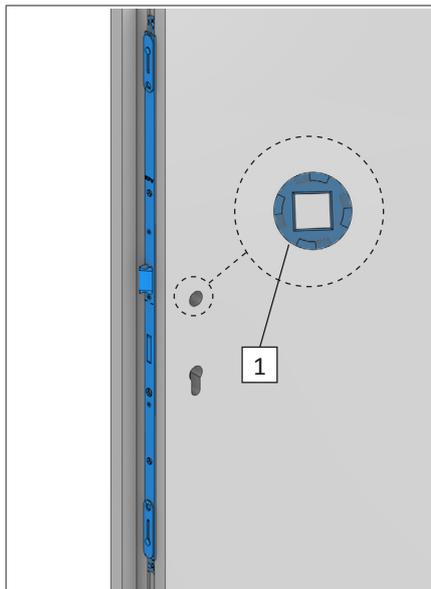
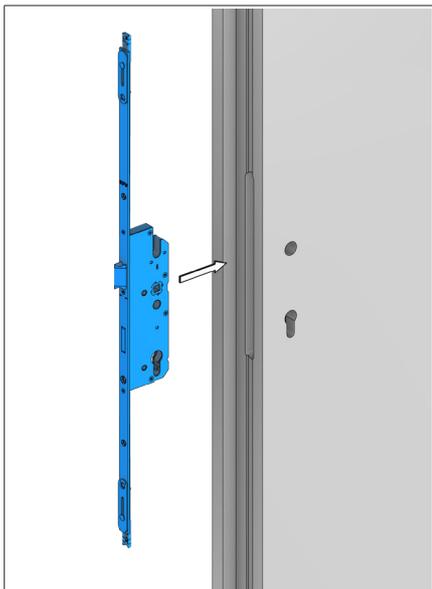
Si la profondeur des poches de fraisage se situe en dessous de la dimension prescrite, les poches de fraisage doivent être refraisées.

- Nettoyer les poches de fraisage.

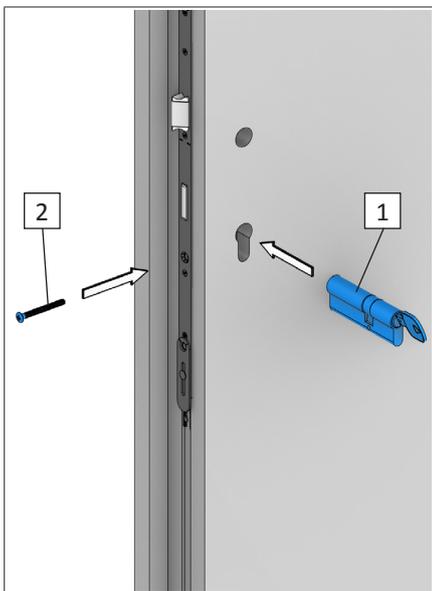
6.9.3 Montage du coffre principal



- ▶ Vérifier l'épaisseur du carré de béquille [1].
Avec une épaisseur de 8 mm, insérer la douille de réduction fournie [2] dans le carré du coffre principal.



- ▶ Insérer le coffre principal avec la partie centrale semi-fixe dans la porte.
- ▶ Ajuster la position par rapport au carré de béquille [1].



- ▶ Insérer le cylindre [1] dans le coffre principal et fixer le cylindre à l'aide de la vis de fixation du cylindre [2].

 Lors de la fixation de la vis de cylindre, veuillez prendre connaissance des indications de couple de rotation du fabricant.

6.10 Contrôle de fonctionnement du coffre principal



Un dysfonctionnement de la serrure de réparation multipoints peut avoir pour conséquence que celle-ci ne s'ouvre plus après verrouillage. Si un contrôle de fonctionnement est entrepris avec une porte fermée, il peut être très difficile de rouvrir la porte sans l'endommager. Par conséquent, commencer toujours le contrôle de fonctionnement de la serrure de réparation multipoints avec une porte ouverte.

6.10.1 Contrôle porte ouverte

Contrôle	Dysfonctionnement	Action
Retirer la clé en position verrouillée		
La clé doit pouvoir être retirée sans résistance en position verrouillée.	La clé ne peut pas être retirée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la poche de fraisage dans la porte présente suffisamment de place pour loger le coffre principal. Fraiser le cas échéant la poche de fraisage. Si cette mesure s'avère infructueuse, remplacer le coffre principal serrure.
Tourner et relâcher la clé en position déverrouillée pour l'ouverture (fonction de rappel)		
<ul style="list-style-type: none"> Le demi-tour doit se rétracter facilement. Le demi-tour ne doit pas dépasser de plus de 2 mm de la têtère. Le demi-tour doit ressortir aisément. 	<ul style="list-style-type: none"> Le demi-tour ne se rétracte pas assez. Le demi-tour sort difficilement, pas du tout ou partiellement. 	Remplacer le coffre principal serrure.
Vérifier le fonctionnement des tringles d'entraînement par verrouillage et déverrouillage		
Les deux tringles d'entraînement doivent se déplacer aisément.	Les tringles d'entraînement fonctionnent difficilement.	<ul style="list-style-type: none"> Réduire le couple d'entraînement de la vis PZ. S'assurer que les tringles d'entraînement sont correctement placées dans les fixations. Éliminer les éventuelles salissures des surfaces de fonctionnement et des tringles d'entraînement. Mesurer la profondeur et la largeur de la rainure. Fraiser le cas échéant la rainure. Si la mesure indiquée ci-dessus s'avère infructueuse : remplacer le coffre principal serrure.

6.10.2 Contrôle avec porte fermée

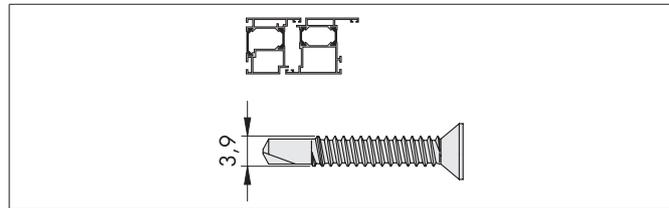
Contrôle	Dysfonctionnement	Action
Vérifier la rentrée du demi-tour dans la pièce dormant		
Le demi-tour doit rentrer facilement dans la pièce dormant et se rétracter aisément.	Le demi-tour fonctionne difficilement, ne ressort pas complètement ou pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer le demi-tour par le pêne demi-tour Softlock avec décalage de 2 mm fourni. Si cette mesure s'avère infructueuse : remplacer la pièce dormant ou adapter ses dimensions.
Vérifier la rentrée du pêne dormant dans la pièce dormant		
<ul style="list-style-type: none"> Le pêne dormant doit rentrer facilement à deux tours dans la pièce dormant et se rétracter aisément. 	Le pêne dormant fonctionne difficilement.	Remplacer la pièce dormant ou adapter le cas échéant ses dimensions

6.11 Montage des têtes de raccordement

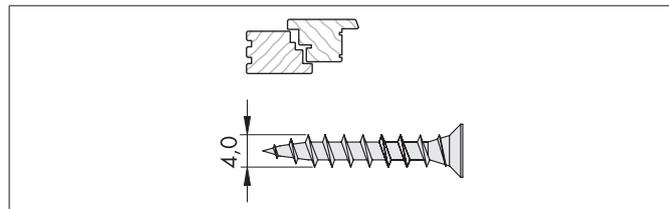
6.11.1 Sélection des vis



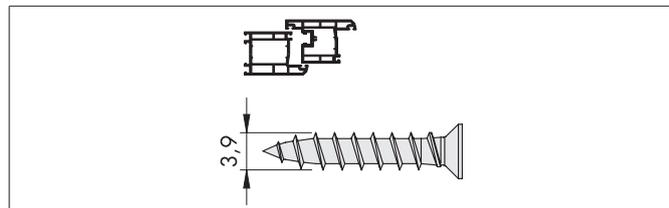
Des vis non inoxydables entraînent de la corrosion sur l'acier inoxydable en cas de contact avec des pièces en acier inoxydable.
 Utiliser exclusivement des vis en acier inoxydable.
 Pour le montage d'une serrure de réparation multipoints, utiliser des vis adaptées au matériau de la feuillure de porte.
 Les vis ne doivent pas dépasser le diamètre maximal de 4 mm.
 Pour un montage certifié SKG, utiliser les vis mentionnées.



Aluminium :
 SKG** Ø ≥ 4,8 mm
 Profil aluminium épaisseur de paroi de 2 mm min.

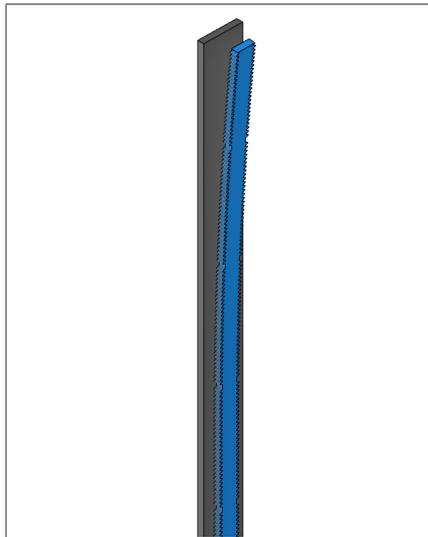
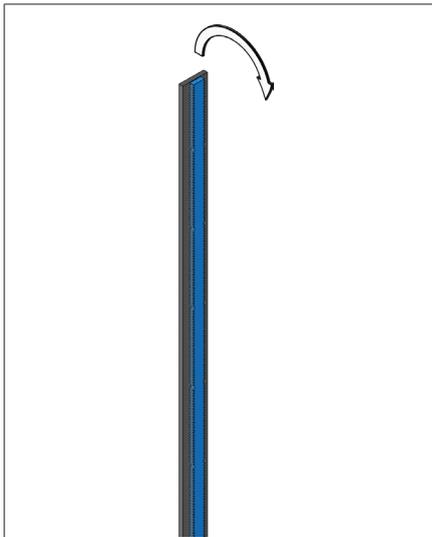


Bois :
 SKG** Ø 4,0 mm x 40 mm
 SKG*** Ø 4,5 mm x 45 mm
 Certifié SKH



PVC :
 SKG** Ø ≥ 4,2 mm
 Renfort acier d'une épaisseur de paroi de 1,5 mm min.

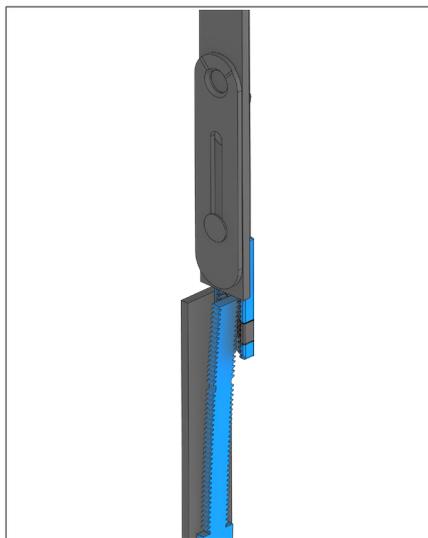
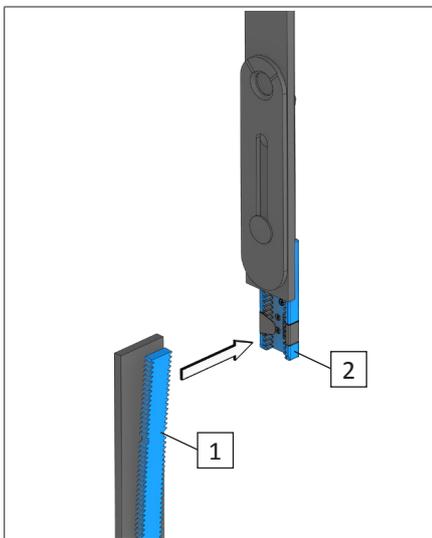
6.11.2 Insertion des têtes de raccordement



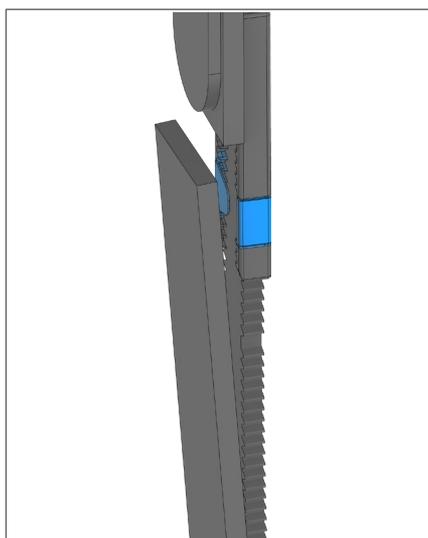
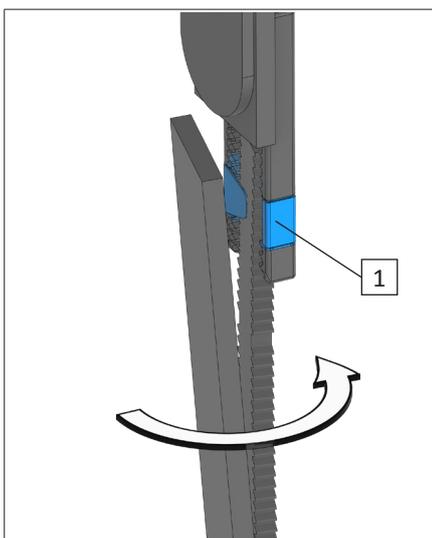
- Plier avec précaution la tringle d'entraînement de la tête d'entraînement à partir de la tête.



Ne pas étirer trop fortement la tringle d'entraînement.



- Faire passer la tringle d'entraînement dentée de la tête de raccordement [1] le long du sabot cranté [2].



- Guider la tringle d'entraînement avec précaution sous le ressort de sécurité [1] du sabot cranté.



Elle ne pourra plus être montée à nouveau si le ressort de sécurité est retiré. La sécurité de l'assemblage entre le sabot cranté et la tringle d'entraînement n'est alors plus garantie.

Laisser le ressort de sécurité sur le sabot cranté et monter la tringle d'entraînement dentée conformément aux instructions.

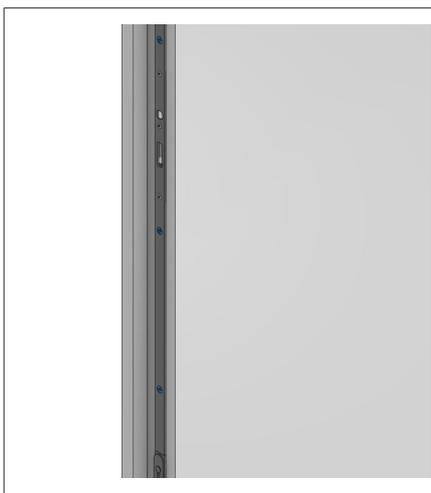
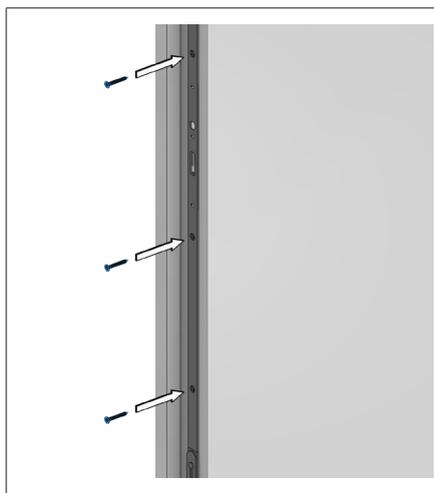
Remarque

Déformation de la tête

Un couple d'entraînement trop élevé des vissages peut entraîner la déformation de la tête, qui peut alors restreindre la liberté de déplacement des tringles d'entraînement. Une difficulté de déplacement peut entraîner un fonctionnement restreint voire un dysfonctionnement total.

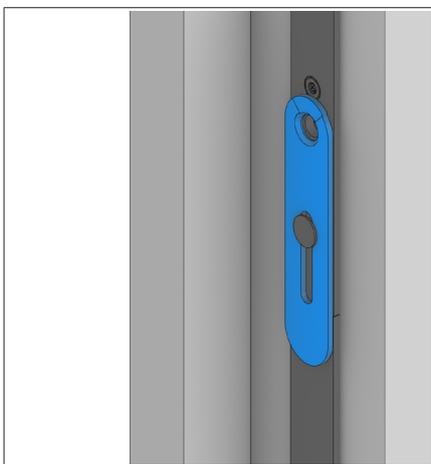
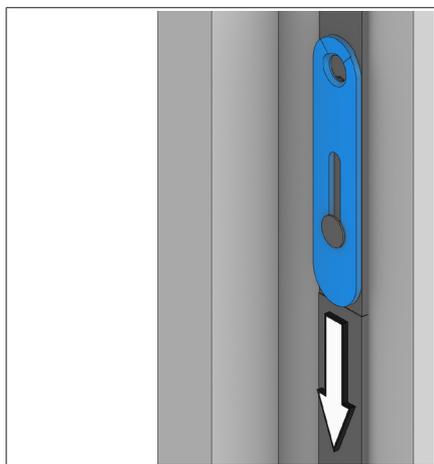
En cas de couple d'entraînement trop élevé, les vis peuvent également être trop serrées. La fixation correcte des pièces de construction et le mouvement précis ne sont alors plus garantis.

- Serrer toutes les vis uniquement à la main. Tenir compte le cas échéant des couples d'entraînement prescrits indiqués par le fabricant de portes ou de vis.

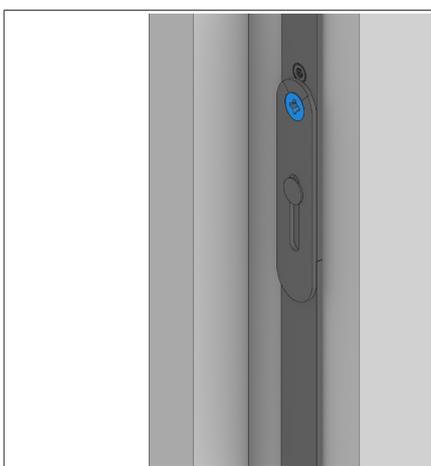
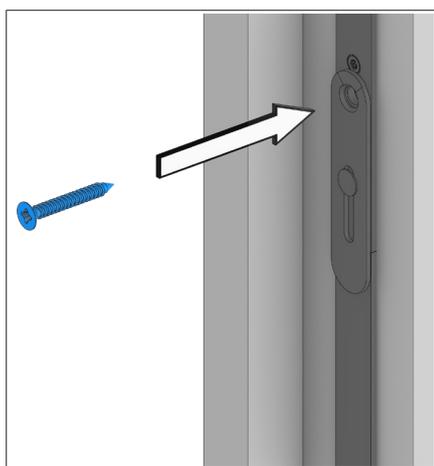


- Visser les deux têtes de raccordement et la tête centrale du coffre principal dans la feuillure de porte. Utiliser à cet effet uniquement les trous de fixation surbaissés.

Effectuer après chaque montage de tête de raccordement un contrôle de fonctionnement (voir chapitre 6.11.3 « Contrôle de fonctionnement après chaque montage de tête de raccordement » à partir de la page 36).



- Pousser toutes les tôles de recouvrement des têtes de raccordement et de la tête centrale du coffre principal au-dessus des jointures des têtes.



- Fixer les tôles de recouvrement avec une vis.

6.11.3 Contrôle de fonctionnement après chaque montage de tête de raccordement

Effectuer après chaque montage de tête de raccordement un contrôle de fonctionnement .

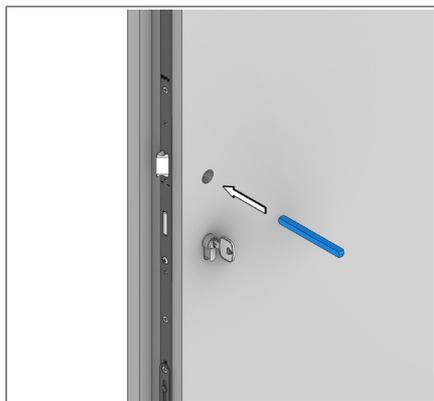


Un dysfonctionnement de la serrure de réparation multipoints peut avoir pour conséquence que celle-ci ne s'ouvre plus après verrouillage. Si un contrôle de fonctionnement est entrepris avec une porte fermée, il peut être très difficile de rouvrir la porte sans l'endommager. Par conséquent, commencer toujours le contrôle de fonctionnement de la serrure de réparation multipoints avec une porte ouverte.

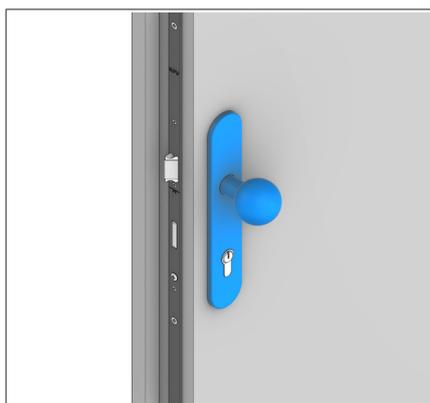
Contrôle avec porte ouverte	Dysfonctionnement	Action
Fermer à deux tours le pêne dormant		
<ul style="list-style-type: none"> Le pêne dormant du coffre principal et les éléments de verrouillage des coffres secondaires doivent pouvoir être déverrouillés entièrement et facilement. 	<ul style="list-style-type: none"> Le pêne dormant fonctionne difficilement Les éléments de verrouillage se déplacent difficilement 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la fixation correcte des tringles d'entraînement dans les fixations Éliminer les éventuelles salissures des surfaces de fonctionnement et des tringles d'entraînement. <p>Si les mesures indiquées ci-dessus s'avèrent infructueuses, remplacer la tête de raccordement.</p>

Contrôle avec porte fermée	Dysfonctionnement	Action
Vérifier la fermeture à deux tours des éléments de verrouillage		
<ul style="list-style-type: none"> Les éléments de verrouillage doivent rentrer aisément dans les pièces dormant. 	<ul style="list-style-type: none"> Les éléments de verrouillage fonctionnent difficilement. 	<ul style="list-style-type: none"> Adapter la fixation de la feuillure de porte aux paumelles. Si cette mesure s'avère infructueuse, monter des pièces dormant appropriées ou déplacer celles-ci.

6.12 Montage d'autres composants de la garniture de béquille



► Insérer la goupille du carré de la béquille du carré de la béquille.

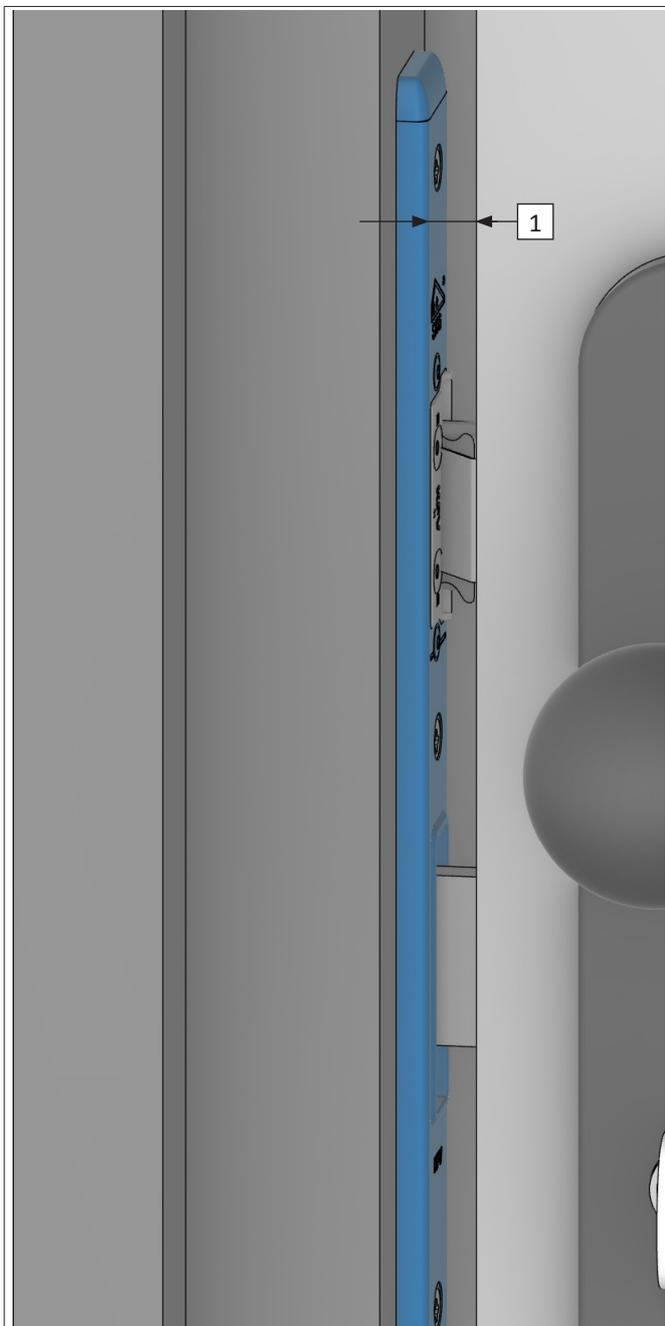


► Monter la garniture de béquille conformément aux instructions de montage fournies par le fabricant.

6.13 Réglage du jeu en feuillure



Respecter les instructions de montage et d'utilisation des paumelles de porte.



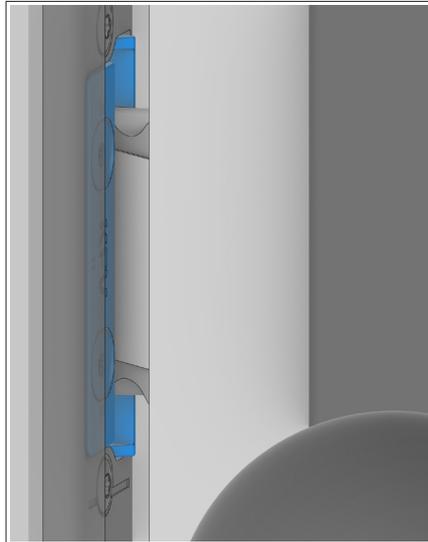
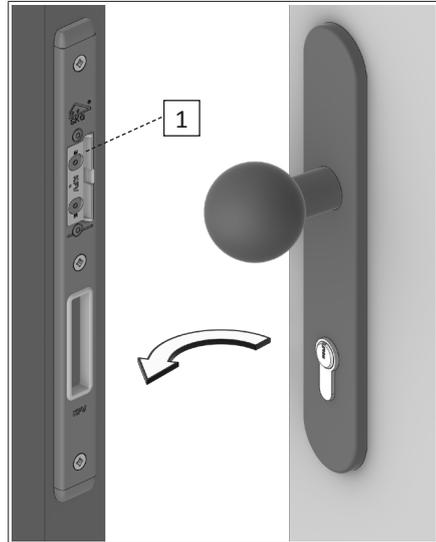
- Régler le passage d'air [1] entre la tête et la gâche ou l'encadrement conformément aux instructions de montage fournies par le fabricant de la paumelle de porte.



Un passage d'air de $3,5 \text{ mm} \pm 1,5 \text{ mm}$ doit être respecté pour garantir le fonctionnement irréprochable des serrures de réparation multipoints KFV.

6.14 Réglage de l'insert AT

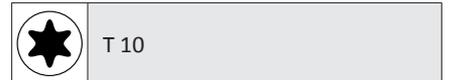
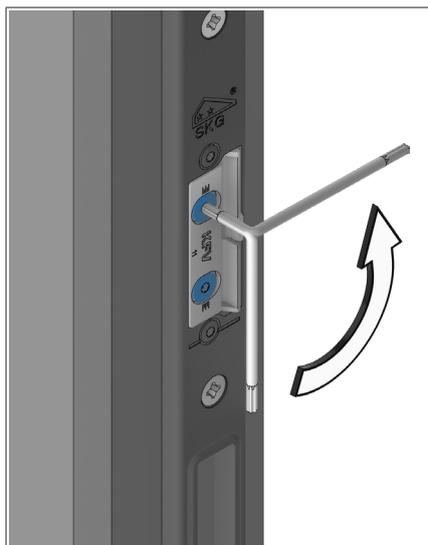
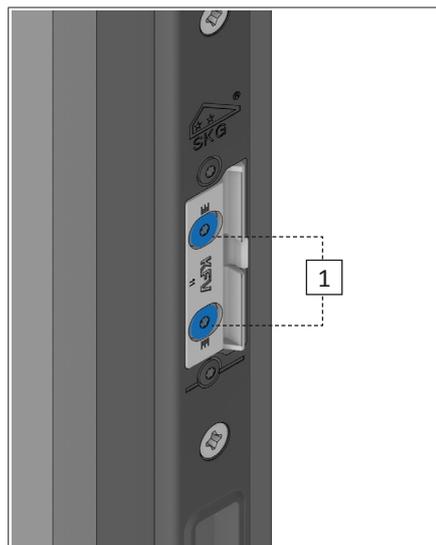
Lors de la fermeture de la porte, le demi-tour doit s'enclencher dans l'insert AT avec le moins de liberté de mouvement possible. À cet effet, l'insert AT [1] est réglable horizontalement.



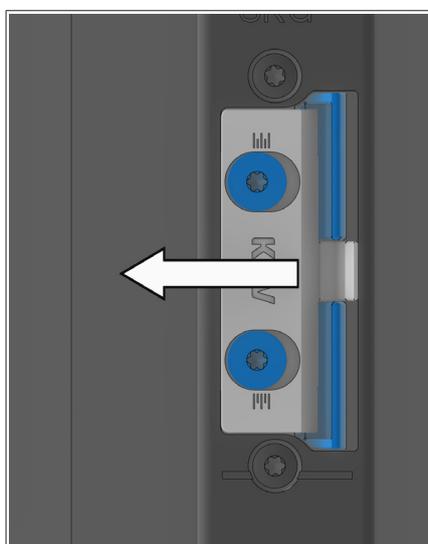
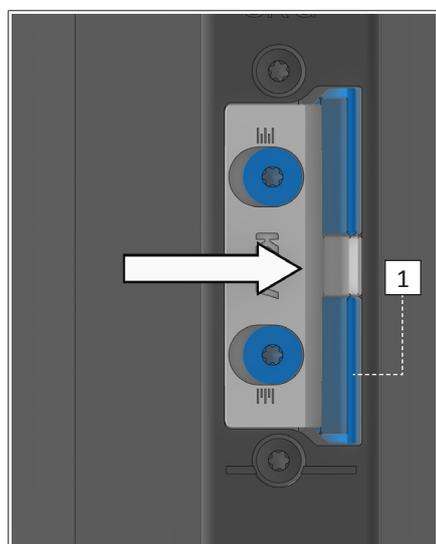
► Fermer la porte.

Le demi-tour doit s'enclencher dans l'insert AT [1] et la porte doit rester fermée.

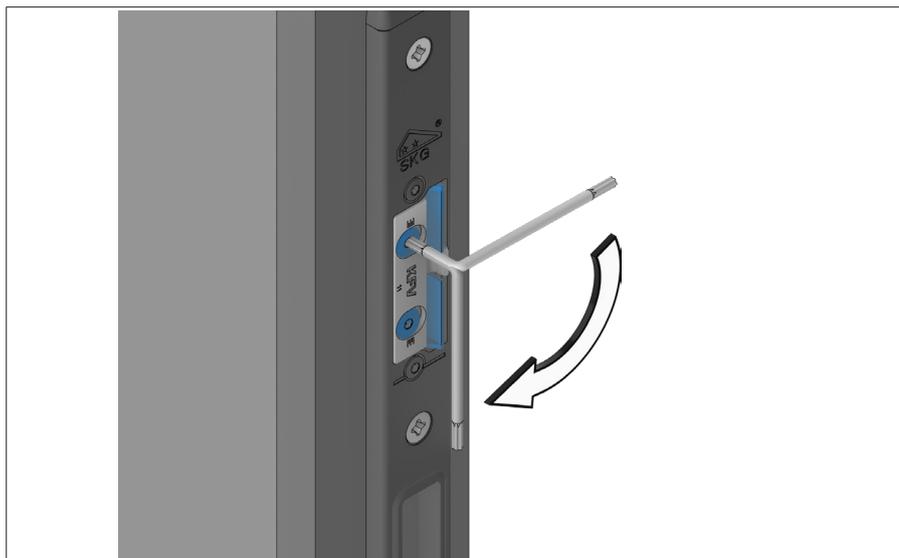
- Si le demi-tour ne s'enclenche pas ou si la pression exercée sur le joint de porte est trop importante, l'insert AT doit être décalé vers la feuillure de porte.
- Si le demi-tour a trop de liberté de mouvement, l'insert AT doit être décalé vers le dormant.



► Desserrer les deux vis de réglage [1].

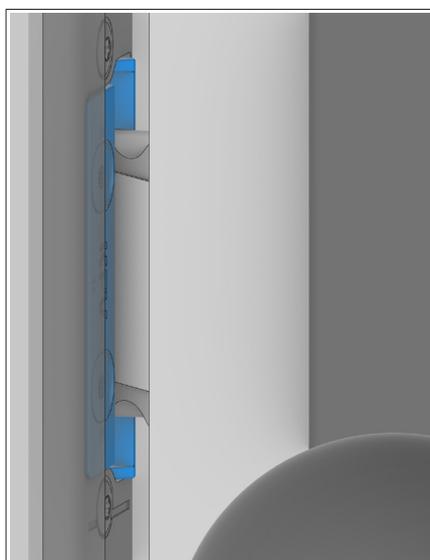


- Déplacer la pièce de butée [1]
- En direction de la feuillure de portes pour réduire la pression.
 - En direction du dormant pour augmenter la pression.



T 10
2,5 Nm

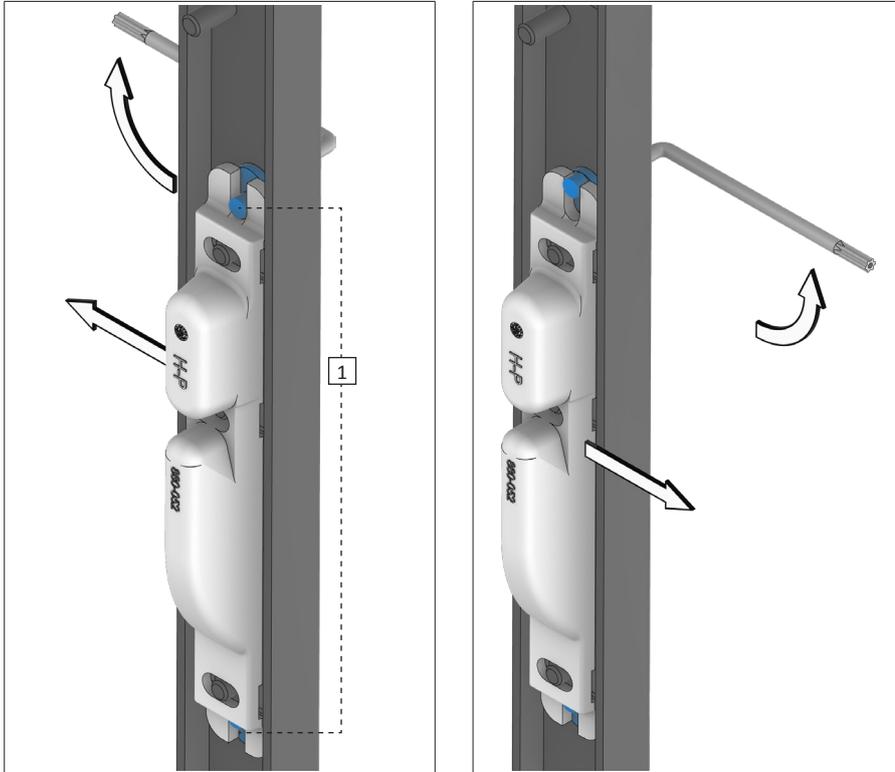
- Serrer à fond les deux vis de réglage.



- Fermer la porte et vérifier si le demi-tour s'enclenche correctement.

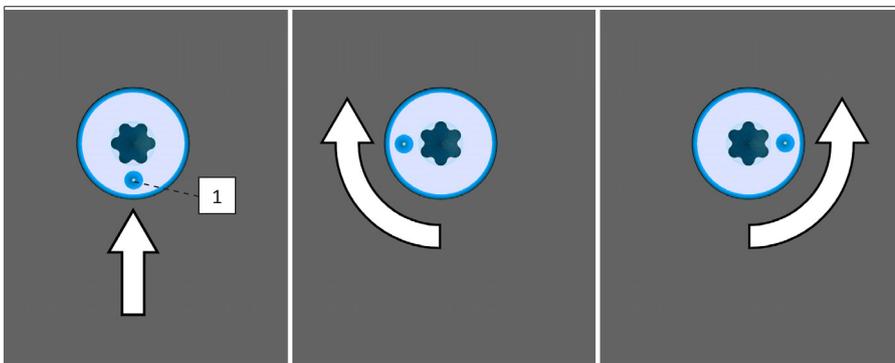
6.15 Réglage de la compression Q

Le réglage de la compression Q est décalé sur le côté de $\pm 2,5$ mm au moyen de deux vis excentriques [1]. Le réglage latéral permet de modifier la compression de la porte sur le joint dormant.



Si la compression de la porte sur le joint dormant est trop faible, le réglage de compression Q doit être déplacé vers le joint dormant.

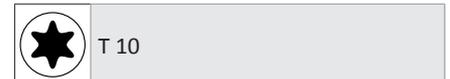
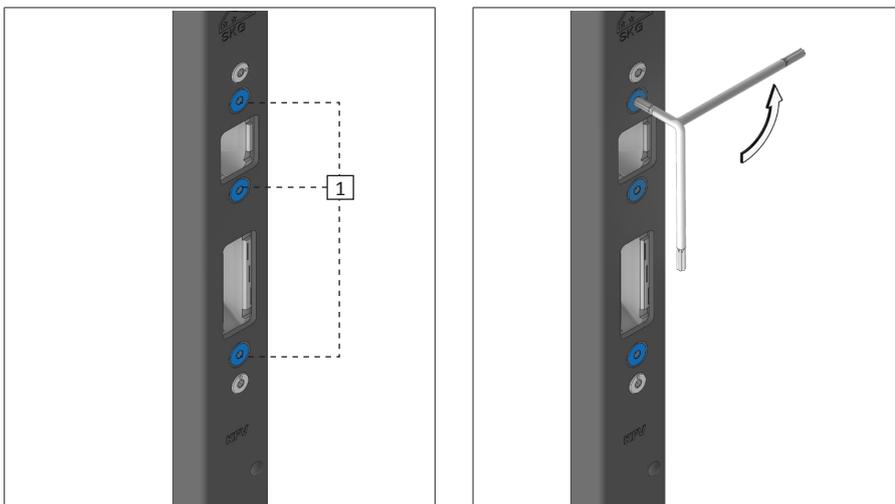
Si la compression de la porte sur le joint dormant est trop élevée, le réglage de compression Q doit être déplacé vers le dormant.



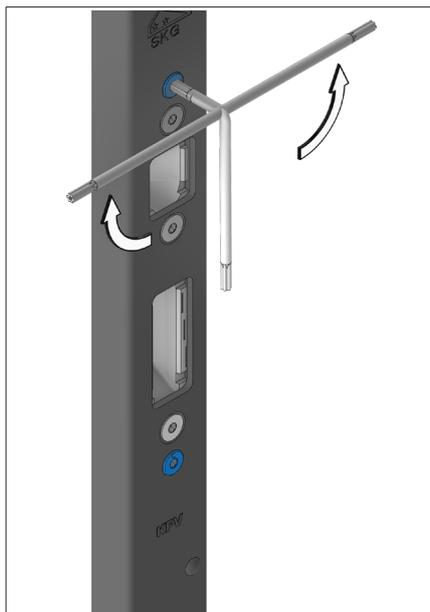
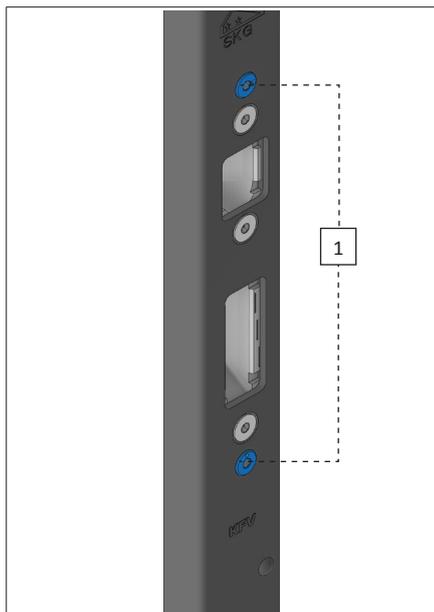
Un marquage [1] se trouve sur la vis excentrique.

Le réglage de compression Q est en position neutre à la livraison. Le marquage pointe vers le bas.

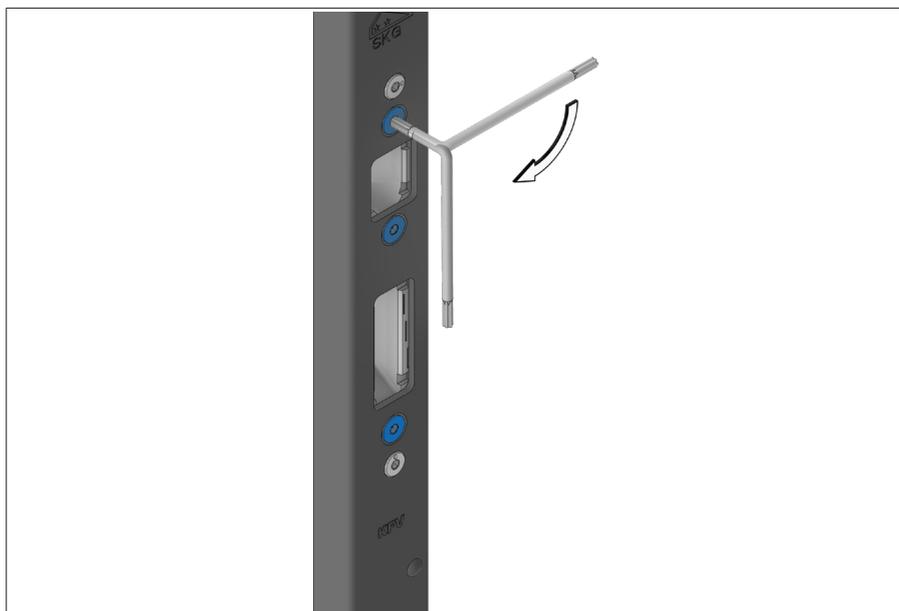
Si le marquage est en position 90°, le trajet de déplacement max. du réglage de compression Q est atteint.



- Desserrer les trois vis de fixation [1] du réglage de compression Q.

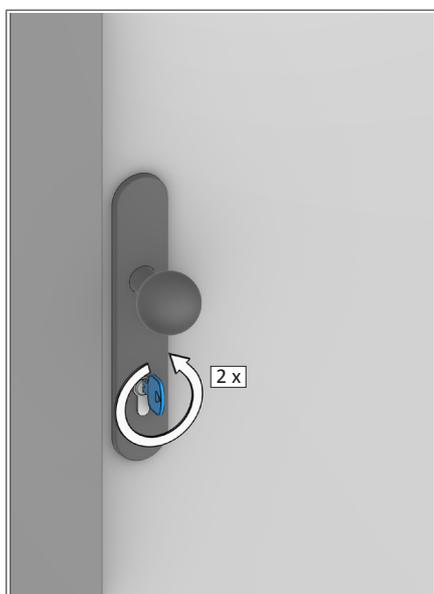


- ▶ Tourner les deux vis excentriques [1] jusqu'à 90° vers la droite ou la gauche.



	T 10 1,3 Nm
---	----------------

- ▶ Serrer les trois vis de fixation du réglage de compression Q.



- ▶ Fermer la porte et la verrouiller à double tour.
- ▶ Les éléments de verrouillage de forme conique rentrent dans le réglage de compression Q et pressent la porte latéralement contre le joint.

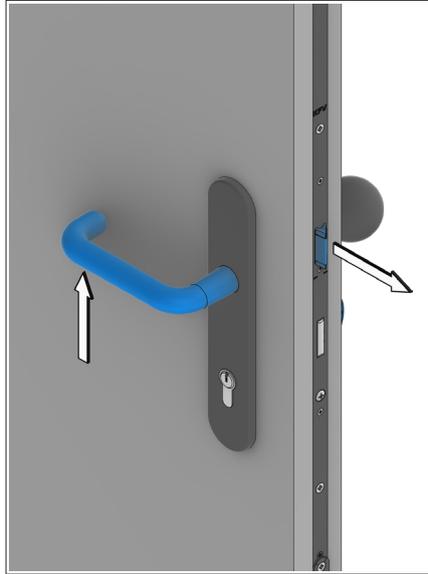
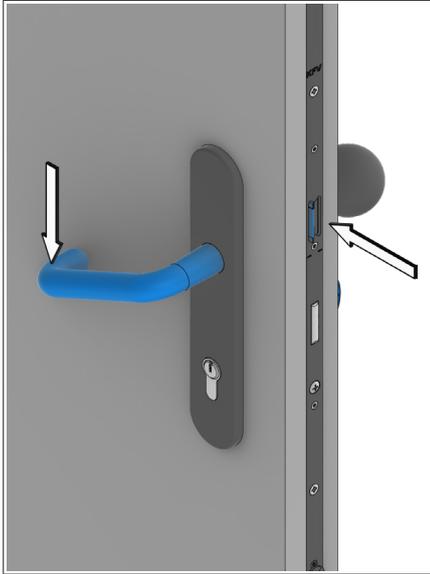
6.16 Contrôle de fonctionnement final



Un dysfonctionnement de la serrure de réparation multipoints peut avoir pour conséquence que celle-ci ne s'ouvre plus après verrouillage. Si un contrôle de fonctionnement est entrepris avec une porte fermée, il peut être très difficile de rouvrir la porte sans l'endommager.

Par conséquent, commencer toujours le contrôle de fonctionnement de la serrure de réparation multipoints avec une porte ouverte.

6.16.1 Contrôle porte ouverte



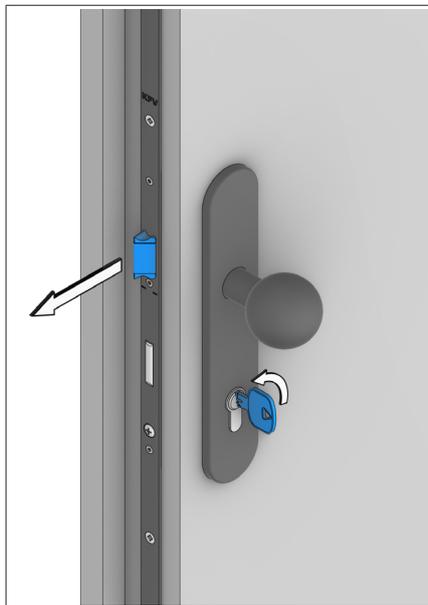
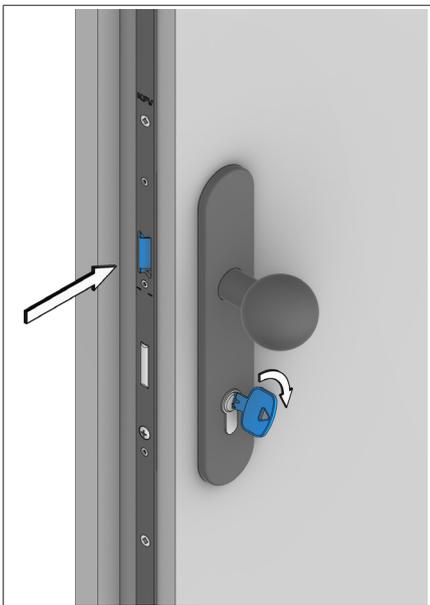
Contrôle du fonctionnement de la béquille

- ▶ Abaisser complètement la béquille.

La béquille doit être facile à bouger et le demi-tour doit se rétracter.

- ▶ Relâcher la béquille.

La béquille doit reprendre automatiquement sa position de départ et le demi-tour doit sortir complètement.



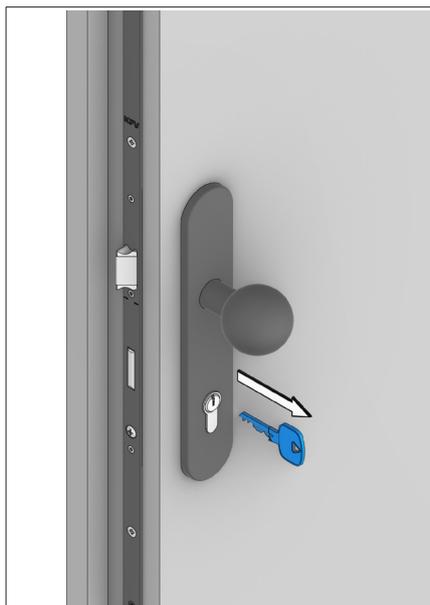
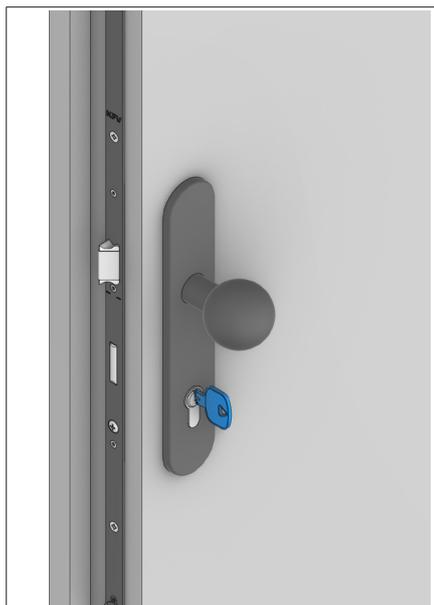
Contrôler le fonctionnement du demi-tour avec la clé (fonction de rappel).

- ▶ Tourner et maintenir la clé en position déverrouillée.

Le demi-tour doit se rétracter facilement et entièrement.

- ▶ Relâcher la clé.

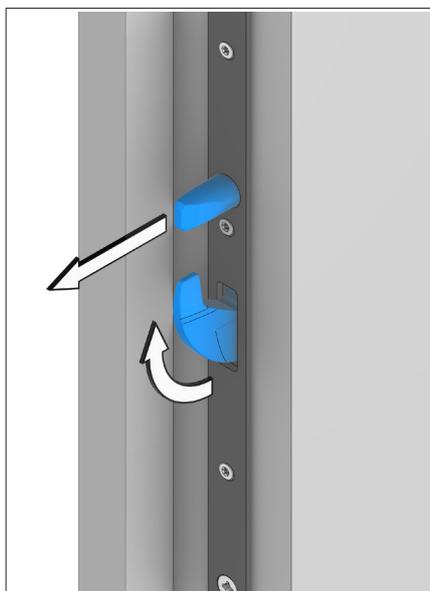
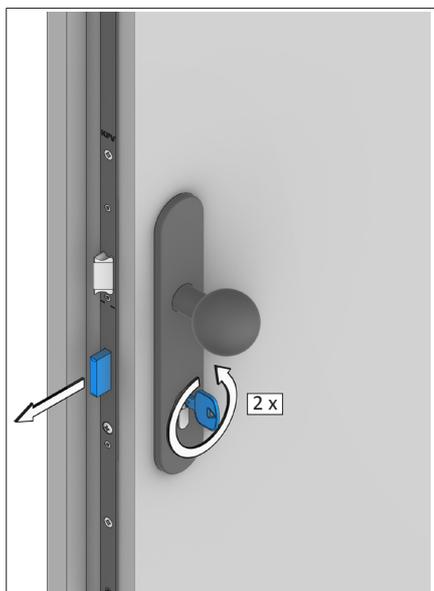
Le demi-tour doit sortir complètement.



Retrait de la clé

- Mettre la clé en position de retrait puis la retirer.

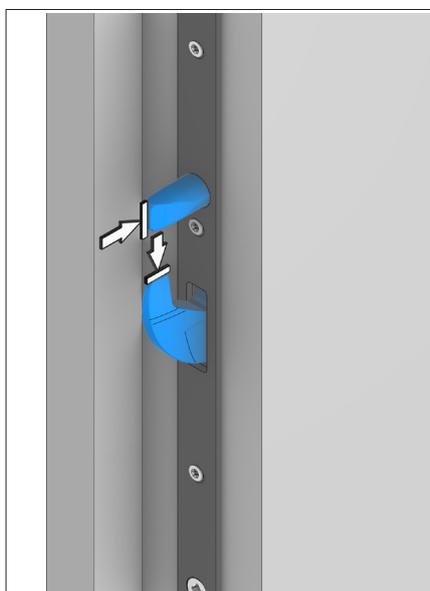
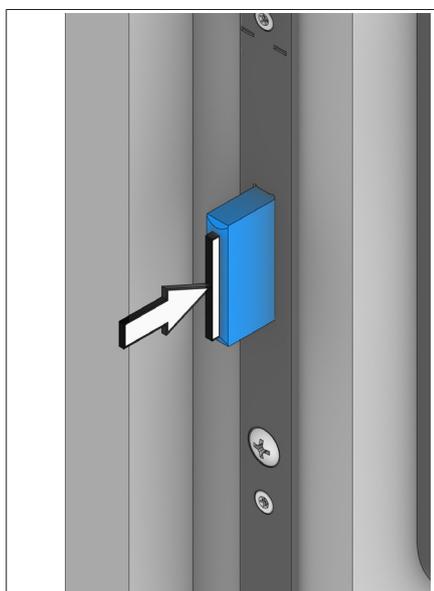
La clé doit être facile à retirer du cylindre profilé.



Sortie des éléments de verrouillage

- Tourner la clé de deux tours dans le sens de verrouillage.

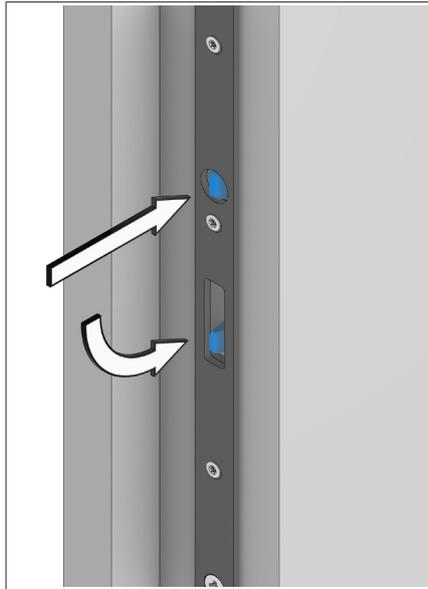
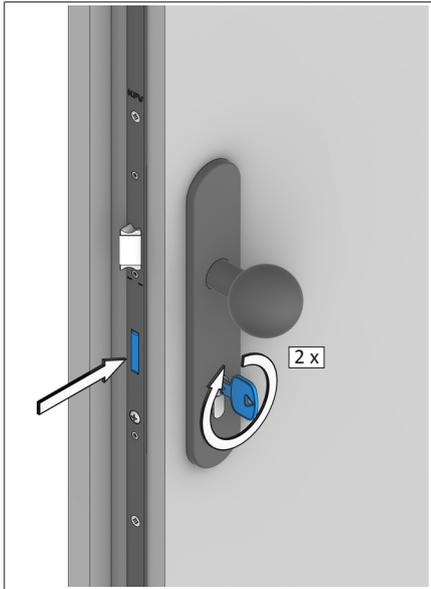
Le pêne dormant du coffre principal et les éléments de verrouillage des coffres secondaires doivent sortir facilement et entièrement en position verrouillée.



Contrôle de la sécurité contre la contre-pression

- Repousser à la main les éléments de verrouillage.

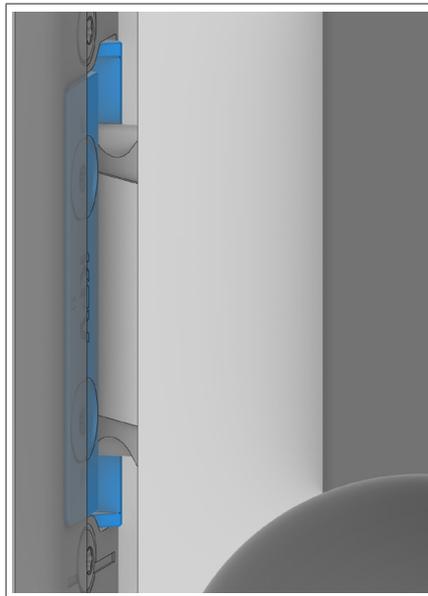
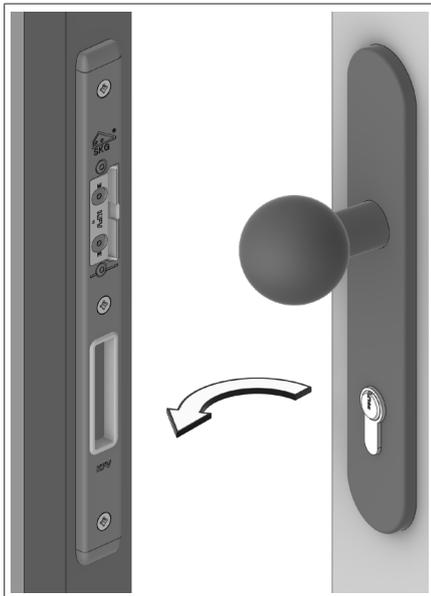
Les éléments de verrouillage ne doivent pas revenir en arrière en cas de contre-pression.



Rétraction des éléments de verrouillage

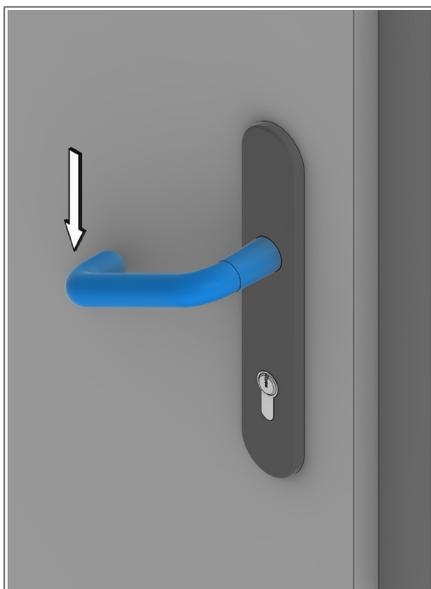
- ▶ Tourner la clé de deux tours dans le sens de déverrouillage.
- Le pêne dormant du coffre principal et les éléments de verrouillage des coffres secondaires doivent rentrer facilement et entièrement.

6.16.2 Contrôle avec porte fermée



Contrôle du déverrouillage du demi-tour

- ▶ Fermer la porte. La porte doit pouvoir se fermer facilement.
- Le demi-tour doit s'enclencher correctement dans l'insert AT.
- Si le demi-tour ne s'enclenche pas ou si la pression sur le joint de porte est trop importante :
 - ▶ Décaler l'insert AT en direction de la feuillure de porte.
- Si le demi-tour a trop de liberté de mouvement :
 - ▶ décaler l'insert AT vers le dormant.

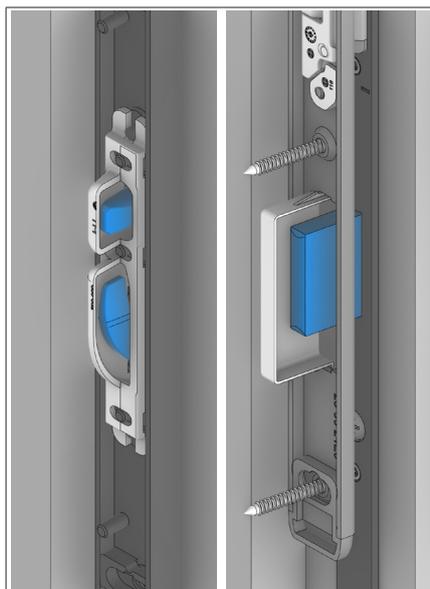
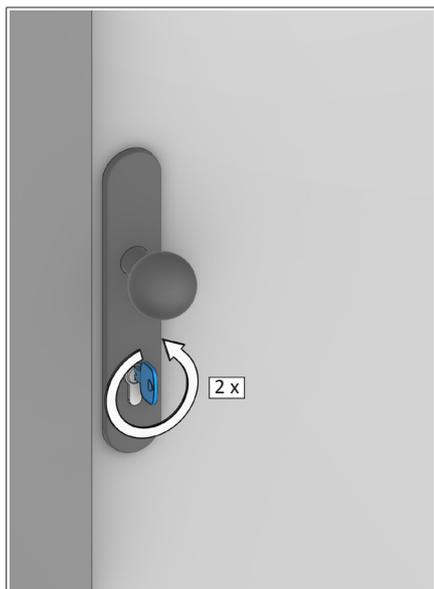


Contrôle du déverrouillage à l'aide de la béquille

- ▶ Actionner la béquille et ouvrir la porte.
- Le demi-tour doit rentrer facilement et complètement.

Contrôle du déverrouillage du demi-tour à l'aide de la clé

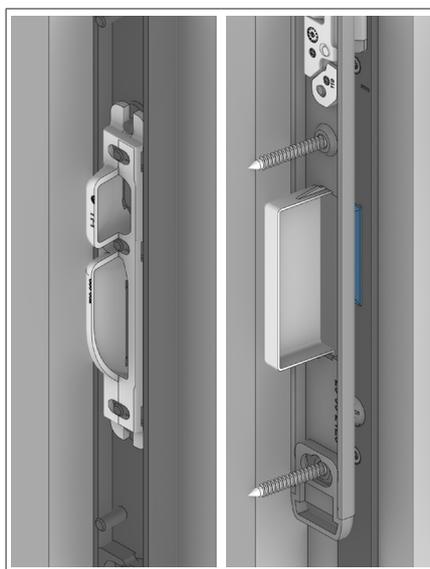
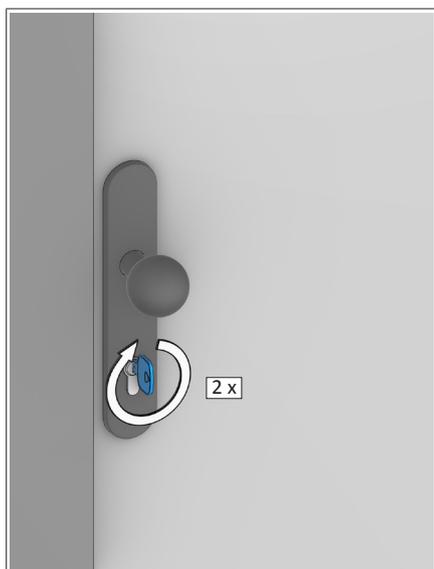
- ▶ Tourner la clé en position déverrouillée et ouvrir la porte.
- Le demi-tour doit rentrer facilement et complètement.



Contrôle du déverrouillage des éléments de verrouillage

- ▶ Tourner la clé de deux tours dans le sens de verrouillage.

Le pêne dormant du coffre principal et les éléments de verrouillage des coffres secondaires doivent sortir entièrement. La feuillure de porte doit être déplacée latéralement sur le joint.



Rétraction des éléments de verrouillage

- ▶ Tourner la clé de deux tours dans le sens de déverrouillage.

Le pêne dormant du coffre principal et les éléments de verrouillage des coffres secondaires doivent rentrer facilement et entièrement.

- ▶ Ouvrir la porte.
La porte doit pouvoir s'ouvrir aisément.

7 Élimination des erreurs

7.1 Dysfonctionnement de la béquille

La béquille ne revient pas automatiquement dans sa position de départ.

- ▶ Vérifier la stabilité parfaite de la béquille.
- La béquille ne doit toucher ni le boîtier poignée, ni la plaque, ni le coffre serrure.
- ▶ Vérifier le couple d'entraînement du vissage de la garniture de béquille.
- Si le vissage est trop serré, la poche de fraisage peut se déformer et exercer une pression sur le coffre serrure à l'origine d'un actionnement difficile.
- ▶ Vérifier les dimensions prescrites pour la poche de fraisage du coffre principal.
- Si la béquille ne revient pas automatiquement bien que les dimensions prescrites soient respectées, la serrure multipoints doit être contrôlée par KFV.
- Si la poche de fraisage ne correspond pas aux dimensions prescrites, elle doit être réusinée.
- ▶ Répéter l'étape de contrôle après reprise de la poche de fraisage.
- Si la béquille ne revient plus automatiquement dans la position de départ, la serrure multipoints doit être contrôlée par KFV.

7.2 Dysfonctionnement du cylindre profilé

La clé ne peut pas être retirée.

- ▶ Démonter le cylindre et vérifier les dysfonctionnements.
- Si le cylindre ne fonctionne pas correctement, il doit être remplacé.
- ▶ Répéter l'étape de contrôle après avoir remplacé le cylindre.
- Si la clé ne peut toujours pas être retirée, la serrure multipoints doit être contrôlée par KFV.

7.3 Dysfonctionnement des éléments de verrouillage

- ▶ Vérifier les réglages de l'insert AT (voir chapitre 6.14 « Réglage de l'insert AT » à partir de la page 38) et des réglages de compression Q (voir chapitre 6.15 « Réglage de la compression Q » à partir de la page 40).
- Déplacer l'insert AT et le réglage de compression Q vers la feuillure de porte pour réduire la compression latérale.
- ▶ Répéter l'étape de contrôle après avoir réajusté l'insert AT et le réglage de compression.
- Si l'actionnement reste difficile, les dimensions prescrites pour les poches de fraisage du coffre principal et des coffres secondaires doivent être contrôlés.
- Si les poches de fraisage correspondent aux dimensions prescrites et que l'actionnement reste difficile, la serrure multipoints doit être contrôlée par KFV.
- Si les poches de fraisage ne correspondent pas aux dimensions prescrites, elles doivent être réusinées.
- ▶ Répéter l'étape de contrôle après avoir repris les poches de fraisage.
- ▶ Vérifier la fixation correcte des tringles d'entraînement dans les fixations.
- ▶ Vérifier l'absence de salissures sur les surfaces de fonctionnement et les tringles d'entraînement.
- Éliminer les éventuelles salissures.
- ▶ Vérifier le couple d'entraînement des plaques et de la garniture de poignées.
- ▶ Vérifier la position correcte du cylindre.

7.4 Dysfonctionnement du demi-tour

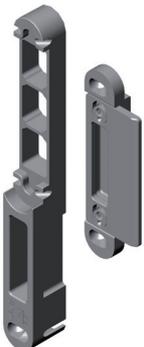
Le demi-tour fonctionne difficilement, ne ressort pas complètement ou pas du tout

- ▶ Vérifier les dimensions prescrites de la poche de fraisage du coffre principal.
- Si la poche de fraisage correspond aux dimensions prescrites et que l'actionnement reste difficile, la serrure multipoints doit être contrôlée par KFV.
- ▶ Si la poche de fraisage ne correspond pas aux dimensions prescrites, elle doit être réusinée.
- ▶ Adapter les dimensions de la pièce dormant.

8 Montage certifié SKG

8.1 Prescriptions de vissage pour pièces dormant certifiées SKG

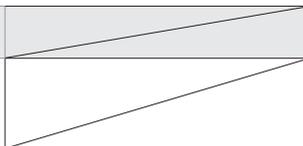
Dormants en bois

Coffre de verrouillage pour coffre principal : 881-083 + 402-00031 C/D	RC2	RC3
	<p>3 pces 4,0x40 mm</p>	<p>3 pces 4,5x45 mm (Certifié SKH)</p>

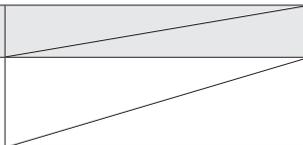
Coffre de verrouillage pour coffre secondaire avec crochet basculant 2500-267-2W	RC2	RC3
	<p>2 pces 4,0x40 mm</p>	<p>2 pces 4,5x45 mm (Certifié SKH)</p>

Coffre de verrouillage pour coffre secondaire avec combinaison pènes ronds / crochet basculant 2600-267-2W	RC2	RC3
	<p>2 pces 4,0x40 mm</p>	<p>2 pces 4,5x45 mm (Certifié SKH)</p>

Dormants en aluminium

Pièces dormantes avec estampage SKG	RC2	
	<p>Ø 4,8 mm</p>	

Dormants en PVC

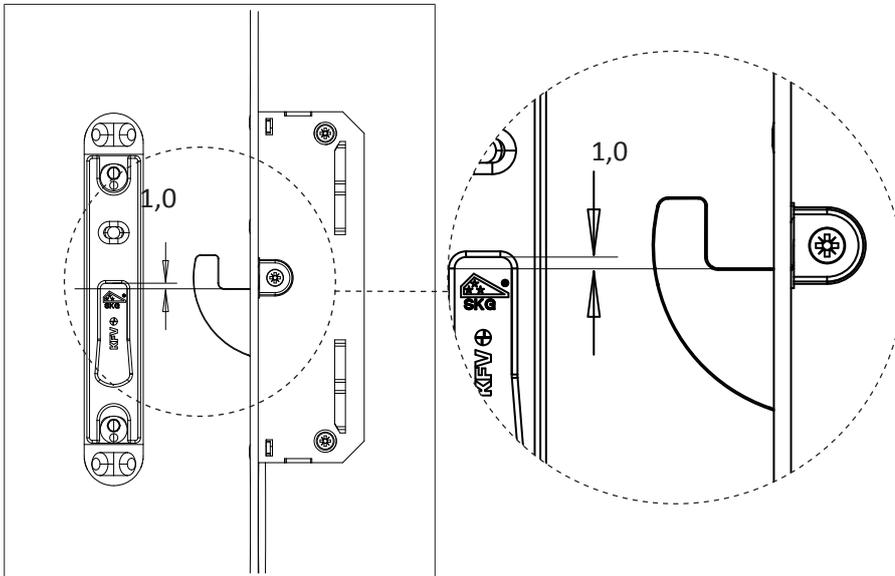
Pièces dormantes avec estampage SKG	RC2	
	<p>Ø 4,2 mm</p>	

8.2 Prescriptions de montage pour pièce dormant certifiée SKG



Lors du montage des pièces dormant, les dimensions pour la position verticale doivent être strictement respectées. Un déplacement complet du crochet basculant en position de verrouillage est ainsi garanti et les dimensions minimales prescrites pour l'engrènement dans le pièce dormant sont atteintes.

Pour CT 1500

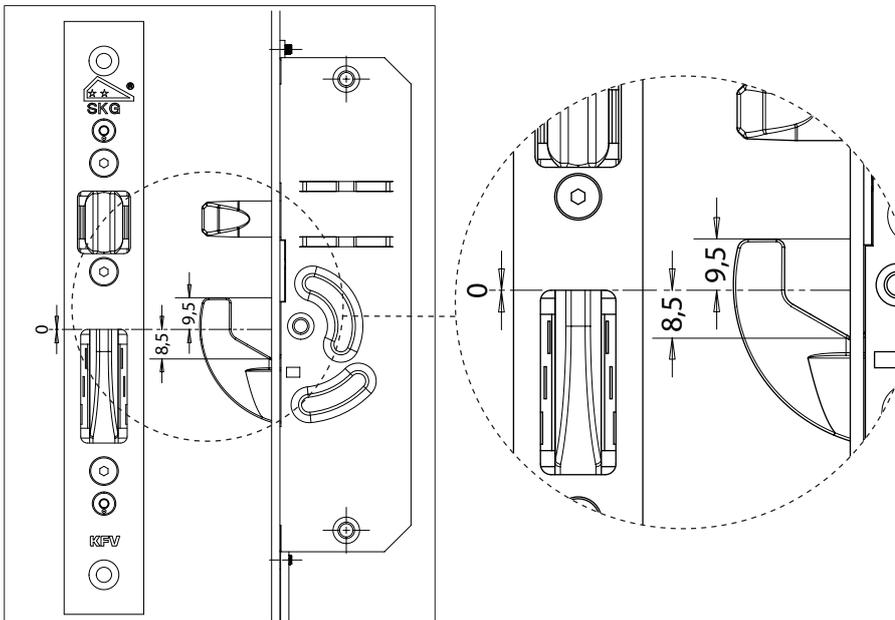


Le crochet basculant doit disposer d'un entraxe d'1 mm max. par rapport à la pièce dormant.

Le crochet basculant doit être facile à amener entièrement en position verrouillée et déverrouillée.

Placer les poches de fraisage nécessaires et monter la pièce dormant avec les vis prescrites ((voir chapitre 1.10 « Recommandations pour la fixation » à partir de la page 6).

Pour CT 1600



Le crochet basculant doit se déverrouiller à 9,5 mm min. dans la pièce dormant.

Le crochet basculant doit être facile à amener entièrement en position verrouillée et déverrouillée.

Placer les poches de fraisage nécessaires et monter la pièce dormant avec les vis prescrites (voir chapitre 1.10 « Recommandations pour la fixation » à partir de la page 6).

9 Optimisation avec CT 1500 et CT 1600 selon DIN 18104-2

9.1 Utilisation souhaitée

Optimisation des portes d'entrées et palières en PVC ou en bois avec châssis monobloc pour le renforcement des propriétés retardataires à l'effraction conformément à la norme DIN 18104-2 :

- Pour les portes PVC avec une profondeur de profil de 70 mm min. et un renfort acier interne (épaisseur de paroi de 2 mm min.) dans le profil dormant et de vantail.
- Pour les portes en bois avec une profondeur de 68 mm min. et une densité brute de $\geq 0,6 \text{ g/cm}^3$

9.2 Recommandation d'utilisation



Le respect des remarques contenues dans ces instructions constituent la condition sine qua non pour une mesure d'optimisation correcte. Le fait de ne pas prendre en compte un ou plusieurs points peut entraîner la non-réalisation de l'objectif retardataire à l'effraction.

- Vérifier la feuillure de porte existante sur les portes palières. La feuillure de porte doit répondre aux exigences minimum selon la norme RAL RG 426-1 groupe S ou au moins être testée pour RC 2. L'optimisation de la feuillure de porte n'est pas judicieuse. Elle doit donc être remplacée. Si les exigences sont incompréhensibles, le poids de la feuillure de porte (au moins 35 kg) peut être pris en considération pour l'évaluation. Il est notamment indispensable de vérifier s'il y a suffisamment de bois massif au niveau de la serrure et de la paumelle ou s'il existe un renfort acier dans le vantail et le dormant.
- Pour les portes d'entrées, vérifier les dormants et les matériaux de vantail existants afin de voir si ces derniers, de même que le remplissage, (P4 A au minimum pour le vitrage) sont adaptés à RC 2. Sinon, ils doivent être remplacés.
- Les parclozes de vitrage doivent être fixées par vissage ou collage périphérique.
- Un cabochon résistant à la pression doit être inséré au niveau des points de verrouillage et des paumelles.
- Vérifier la maçonnerie qui doit être suffisamment stable tout autour (au moins sur les deux côtés) pour absorber toutes les forces de levier.
- Le châssis de la porte ou le dormant doit être en outre renforcé et fixé au niveau des points de verrouillage retardataires à l'effraction et des paumelles.
- Visser les ferrures comme indiqué ci-dessous ou dans le certificat.
- Il est recommandé de sécuriser la paumelle au moyen de la sécurité paumelles. Des informations concernant les sécurités paumelles appropriées en fonction du profil sont disponibles dans les catalogues produits correspondants sur le portail de téléchargement : <https://www.siegenia.com/de/service/downloads>
- Respecter l'ensemble des instructions de montage et d'utilisation. Ce produit d'optimisation est comme toujours commandé par une poignée/un bouton de porte et une clé. Un montage incorrect entraîne une dégradation de l'effet retardataire à l'effraction des ferrures d'optimisation.

9.3 Garniture de ferrure (non fournie !)

9.3.1 Pour les portes d'entrées

- Ferrure de protection selon la norme DIN 18257-ES1-ZA ou EN 1906 classe 2 avec ZA combinée avec :
 - Cylindre profilé selon la norme DIN 18252-21,31,71 BS
ou
 - Cylindre profilé selon la norme EN 1303 résistance à l'effraction de classe 1 avec protection anti-perçage
- ou
- Ferrure de protection selon la norme DIN 18257-ES1 ou EN 1906 de classe 2 sans ZA combinée avec :
 - Cylindre profilé selon la norme DIN 18252-21,31,71-BZ
ou
 - Cylindre profilé selon la norme EN 1303 résistance à l'effraction de classe 1 avec protection anti-perçage et à la traction

9.3.2 Pour portes palières

- Ferrure de protection selon la norme DIN 18257 ES1 avec ZA combinée au minimum avec :
 - Cylindre profilé selon la norme DIN 18252-21,31,71-BZ
ou
 - Cylindre profilé, certifié et contrôlé selon EN 1303 résistance à l'effraction de classe 1 avec protection anti-perçage et à la traction

9.4 Vis (non fournies)

- Toutes les vis selon DIN 965 > DIN EN ISO 7046 1+2
- Vis de fenêtre pour PVC 3,9 x32 mm min.
- Vis de fenêtre pour bois 4 x33 mm min.

9.5 Outils nécessaires (non fournis)

- Tournevis électrique ou perceuse
- Clé Torx ou embout T10 et T25
- Tournevis cruciforme ou embout H2
- Mèche en acier de 3 mm et 3,5 mm
- Scie à métaux
- Lime plate
- 1 set de ciseaux à bois
- Fraise en métal de 6 mm pour tournevis électrique



Les produits utilisés CT 1500 ou CT 1600 sont à deux tours. Informer vos clients de ce qui suit :

Une porte d'entrée ou palière dont le pêne dormant n'est pas du tout ou est à moitié verrouillé est considérée comme non sécurisée. Après l'achèvement des travaux de montage et la réception écrite des prestations réalisées, les documents suivants sont remis au client, à l'organisme compétent et à l'exploitant :

- Instructions d'utilisation (voir chapitre « Documents annexes » en page 7)
- Instructions de montage
- Certificat de montage

9.6 Certificat de montage

Certificat de montage selon la norme DIN 18104-2

Installation Certificate

Société

Company

Adresse

Address

certifie que les pièces retardataires à l'effraction répertoriées ci-dessous ont été montées conformément aux directives du demandeur (les instructions de montage font partie du certificat d'essai).

Certify that the following burglar resistant units were installed in accordance with the specifications of the proponent (installation instructions are part of the certification)

Concerne

On project

Adresse

Address

www.siegenia.com



SIEGENIA[®]
brings spaces to life